Αρχισυντάκτης καὶ Ἰδιοκτητής
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΞΕΝΟΣ

Διευθυντής
ΣΠΥΡΙΔ. ΣΟΥΓΚΡΑΣ

ΑΡΙΘ 194— ΤΟΜ. Ε. ΑΘΗΝΑΙ, Τρίτη 4 Φεβρουαρίου 1892 ΤΙΜΑΤΑΙ ΛΕΠΤΑ 10

ΕΘΝΙΚΗ ΧΡΕΩΚΟΠΙΑ

ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ, ΑΛΛΗΛΟΦΑΓΙΑ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΗΣ ΔΥΝΑΣΤΕΙΑΣ

Ἢ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΝΑ ΠΡΟΛΗΦΘΩΣΙΝ ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ

ΣΩΘΩΜΕΝ ΚΑΙ ΕΥΔΑΙΜΟΝΗΣΩΜΕΝ

Η ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Β΄.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ἓν ἰδιωτικὸν κατάστημα μία ἁπλῆ μετοχικὴ ἑταιρία, μετεβλήθη σήμερον παρὰ τῶν διαφόρων κυβερνητῶν τοῦ βασιλείου τούτου εἰς Κράτος ἐν Κράτει ἀναλαβοῦσα ἐν τῇ πολιτείᾳ ἔμμεσον καὶ ἄμεσον πολιτικὴν βαρύτητα καὶ ἰσχύν.

Ὁ ἀεὶ δανειζόμενος παρά τινος καὶ μὴ δυνάμενος νὰ ἀπαλλαγῇ τούτου ἀναγκαστικῶς γίνεται ἐπὶ τέλους ὑποχείριος αὐτοῦ.

Ἡ καλουμένη πομποδῶς Ἐθνικὴ ἐδάνεισε πρὸς ἰσχυροὺς μεγάλας ποσότητας καὶ ἐχάρισε πρὸς αὐτοὺς ἢ τοὺς κληρονόμους των μεγάλας ποσότητας. Ἐπώλησε ἀσπλάγχνως μεγάλου μέλλοντος κτήματα ὠφεληθεῖσα ἀπὸ τὰς κρισίμους οἰκονομικὰς, ἢ πολιτικὰς περιπετείας τῶν ἰδιοκτητῶν των καὶ ἐπώλησε σκληροκαρδίως τοὺς οἴκους, οἰκίσκους ἢ τὸ κτῆμα πτωχῶν ἀποκτησάντων τοῦτο δι' ἀπείρου ἐργασίας καὶ ἀπείρου οἰκονομίας, ἐχόντων δὲ τοῦτο ὡς ἔσχατον καταφύγιον τῶν οἰκογενειῶν των.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα προορισμὸν πολιτικὸν δὲν εἶχε καὶ ὅμως ἀνεμίχθη δι' ὅλου τοῦ ὄγκου της πολλακις φανερὰ εἰς τὰς βουλευτικὰς ἐκλογὰς καὶ εἰς πλεῖστα πολιτικὰ ζητήματα δανείσασα εἰς τὰς Κυβερνήσεις τοῦ Κράτους διὰ τῆς φάμπρικας τῶν τραπεζικῶν της γραμματίων ἑπτὰ φορὰς περισσότερα ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἢ ὅτι εἶνε τὸ κεφάλαιόν της, ἀναστατώσασα τὰ πάντα, διαφθείρασα τοὺς μέν, καταστρέψασα πολυτίμους πολιτευτὰς καὶ ὑψώσασα ἀναξίους καὶ ἐπιζημίους τῇ πατρίδι, ὅπερ ἴσον τῇ προδοσίᾳ ἀναδεχθεῖσα ὁλόκληρον τὴν εὐθύνην ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως.

Ἐὰν ἐγένετο ἐπιστρατεία ὁ κόσμος προσεδόκα τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐπιστρατείας μᾶλλον ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἢ τῆς Κυβερνήσεως, ἀρκεῖ μόνον αὕτη νὰ τὴν ὑπεστήριζε.

Οὐδὲν ἐθνικὸν δάνειον ἐγένετο ἄνευ τῆς συγκαταθέσεώς της, ἢ τῆς ἐμμέσου ἢ ἀμέσου συμπράξεως της, Τοὐλάχιστον τοιαύτην εἶχε πεποίθησιν τὸ κοινὸν πρὸς αὐτὴν, ὥστε ἔλεγεν ὀψέποτε προέκειτο περὶ ἑνὸς σπουδαίου θέματος περὶ ἑνὸς ἀτόμου, περὶ ἑνὸς προβιβασμοῦ, ἡ Τράπεζα τὸ θέλει, ἡ Τράπεζα δὲν τὸ θέλει, ἡ Τράπεζα τὸν ὑποστηρίζει.

Ἡ Τράπεζα λοιπὸν τὸ ἁπλοῦν τοῦτο ἰδιωτικὸν κατάστημα ἐγένετο ἡ Φαταμοργκάνα τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δὲν εἶχε προορισμὸν νὰ δανείζῃ δι' ἀνεξαντλήτου φάμπρικας τραπεζικῶν γραμματίων ἐπὶ ὑποθήκῃ οἴκων, οἰκοπέδων, χωραφίων καὶ κτημάτων ἀκινήτων.μὴ παραγωγῶν, μὴ προσοδοφόρων,ἐνθαρρύνουσα τὴν πολυτέλειαν καὶ ἐπίδειξιν, τὴν σπατάλην καὶ ἁρπαγὴν τῶν ἐθνικῶν καὶ ἰδιωτικῶν γαιῶν καὶ κτημάτων, ἥτις δυστυχῶς ἐπλημμύρησε τὰ δικαστήρια τοῦ βασιλείου ἐνθαρρύνουσα τὴν καμπιαλομανίαν,τὴν οἰκοδομομανίαν καταχρεωμένων οἴκων καὶ μεγάρων πρὸ τοῦ τέλους τῆς οἰκοδομῆς των,πρὸ τῆς ἐνοικιάσεως καὶ προσόδου των, ὑποθάλπουσα καὶ ὠθοῦσα τὸν κόσμον πρὸς τὴν δουλείαν αὐτῆς, ἢ συντείνουσα ὡς μὴ ὤφειλε εἰς τὸ πολυέξοδον τοῦ βίου τῆς πρωτευούσης καὶ ὅλου τοῦ κράτους.

Οὐδεμία γερὴ Τράπεζα τῆς Εὐρώπης ἔκλεισέ ποτε τὰ κεφάλαιά της εἰς τοιούτου εἴδους ἐργασίας, τὰς ὁποίας συνήθως κάμνουσιν οἱ ἰδιῶται κεφαλαιοῦχοι, ἢ αἱ μεγάλαι ἀσφαλιστικαὶ Ἑταιρίαι μὲ τόκον τὸ πολὺ 5 ο)ο καὶ εἰς χώρας, ὅπου ὁ προεξοφλητικὸς τόκος κατὰ μέσον ὅρον εἶνε κάτω τῶν 4 ο)ο.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἄρα ὤφειλε νὰ μὴ κλείσῃ καὶ μὴ διακινδυνεύσῃ ὁλόκληρον τὸ μικρὸν κεφάλαιον της, τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε οὔτε ἐκεῖνο μιᾶς τρίτης τάξεως τραπέζης τῆς Ἀγγλίας εἰς τοιούτου εἴδους ἐργασίας ἐξ ὧν ἐν καιρῷ ἐμπορικῆς, ἢ ἐθνοοικονομικῆς κρίσεως δὲν δύναται οὔτε ἐλάχιστον μέρος νὰ ἀποσπάσῃ ἄνευ τῆς ἀπωλείας τοῦ μεγαλειτέρου μέρους αὐτοῦ καὶ ἄνευ ἐσχάτου κινδύνου χρεωκοπίας.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα καθ' ὅλα τὰ ἔτη,καθ' ἃ ὁ νόμιμος τόκος ἦτο 12 τοῖς ο)ο καὶ ὅπου ἡ τοκογλυφία ἦτο πρὸς τὴν γεωργίαν ἑκατὸν τοῖς ἑκατὸν, οὐδεμίαν συνδρομὴν ἔδωκε πρὸς τὴν γεωργίαν, κυρίως εἰς τοὺς σταφιδοκτήμονας, ἀσπλάγχνως ἐπιτρέψασα χιλιάδας στρεμμάτων σταφίδος τῶν χωρικῶν νὰ περιέλθωσιν ὡς εὑρίσκονται σήμερον ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ἐπαρχιακῶν τοκογλύφων, ἐνῷ ἐὰν ἐβοήθει, ὡς ὤφειλε νὰ βοηθήσῃ, τὴν καλλιέργειαν τῆς σταφίδος μὲ ἓν ἑπτὰ ἢ ὀκτὼ τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως ἐξασφαλίζουσα λαμπρὸν τόκον διὰ τὰ κεφάλαιά της ἐπὶ τοῦ ἐτησίου εἰσοδήματος τοῦ κτηματίου ἤθελεν εἶσθαι διαφορετικὴ σήμερον ἡ τύχη τῆς σταφίδος καὶ τῆς ὅλης Πελοποννήσου, αὕτη δὲ δὲν ἤθελεν ὑπόκειται εἰς τὰς παρούσας πολιτικὰς καὶ οἰκονομικὰς κρίσεις, πρώτη αἰσθανομένη τοὺς τρόμους, τοὺς δονισμούς, τοὺς κινδύνους καὶ τὸ ἀναπόφευκτον μοιραῖον της, διότι οὐδὲν ἄλλο σήμερον εἶνε ἢ ὑποκειμένη εἰς αὐτοκαταστροφὴν ἐν περιπτώσει χρεωκοπίας Ἐθνικῆς.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εἶνε en miniature (ἐν μικρογραφίᾳ) τὸ μέλαν ἰνδάλμα τῶν Ὀβερανδ,Γκάρνεη καὶ Συντροφία τοῦ Λονδίνου,οἵτινες ἐκράτουν ὑποθήκας κτήματα, ἀτμόπλοια, σιδηροδρόμους, ἐνορίας οἴκων, ἰδιαίτερα ναυπηγεῖα καὶ πλησμονὴν τῶν καλουμένων warrants τῶν ἐμπορευμάτων, ἀξίας ὑπὲρ τὰ δέκα πέντε ἑκατομμύρια λίρῶν στερλινῶν,μεταχειριζόμενοι τὰς πρὸς αὐτοὺς ἐμπιστευθείσας παρακαταθήκας, ἢ κεφάλαια ὅταν δὲ ἀφίχθη ἡ μαύρη Παρασκευή, ἡ μαύρη ὥρα τοῦ ἐμπορικοῦ θανάτου των, ταῦτα δὲ περιῆλθον εἰς χεῖρας τῶν δικαστικῶν διαλυτῶν (Official liquidators) καὶ πλεῖστα ὑπὸ τὸ σφυρίον τοῦ κήρυκος δημοπράτου, ἐξεκαθάρισαν μόνον ἑπτακοσίας χιλιάδας λίρας. Τίς τὸ πιστεύει, τὸ πρωτοτάξειδον λαμπρὸν ἀτμόπλοιον «Ἰβερνία» 2500 τόνων καὶ 800 ἵππων δυνάμεως, ναυπηγηθὲν ὑφ' ἑνὸς τῶν πρώτων ναυπηγῶν τῆς Ἀγγλίας τοῦ κ. Laird τῆς Birkenhead καὶ πληρωθὲν 160,000 λίρας στερλίνας ἐπωλήθη μόνον 20,000, ἀρῆσαν εἰς τοὺς δανειστάς των 140,000 λιρῶν ζημίαν. (Ἴδε Κλοπὰς σελ. 32).

Ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ἐγένοντο πολλαὶ καταχρήσεις, παρανομίαι, παρατράγωδα, διὰ

τὰ ὁποῖα εἰς πᾶν ἕτερον ἔθνος πρὸς παραδειγματισμὸν πρὸ ἐτῶν ὤφειλεν ἡ κυβέρνησις νὰ τὴν διαλύσῃ, ὅπως ἱδρυθῇ ἐπὶ κοινωφελεστέρων βάσεων καὶ τοιούτων προνομίων, ὅπως δικαίως ἀξιωθῇ τοῦ τίτλου Ἐθνική, προληφθῇ δὲ ἡ παροῦσα ἐπικειμένη συμφορὰ τῆς χρεωκοπίας τοῦ ἔθνους.

Ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ἀνηρπάγησαν ἐν γνώσει ἢ ἀγνοίᾳ τῶν κυβερνητῶν της παρ' ἀνθρώπων, —ὡς ἐκ τῶν ὑστέρων ἀπεδείχθη—σφετεριστῶν, ἑκατοστύες χιλιάδες δραχμῶν εἰς τραπεζογραμάτια προωρισμένα διὰ τὸ πῦρ οἱ δὲ Κυβερνῆται τῆς Τραπέζης ἔκρυψαν τὴν μουρδαροδουλειὰ διὰ λόγους, τοὺς ὁποίους οὗτοι δι' ἑαυτοὺς διετήρησαν, οἱ δὲ δρᾶσται τούτου πρὸς μῶκον τῆς κοινωνίας ἐγένοντο κτηματίαι μεγάλων οἴκων, μεγαάλοι σιτοέμποροι, καταλήξαντες εἰς μεγαλειτέρους πρωτοαθλητὰς παρομοίων δραματουργιῶν.

Ἐκ τῆς ἐθνικῆς Τραπέζης ἐξῆλθον διὰ δανείων ἢ πράξεων ἐπὶ σαπηλῶν ἐν γνώσει τῶν κυβερνητῶν της κασιδιαρέοι πρίν, πλούσιοι σήμερον, μεγαλόσχημοι μέν, ἀλλὰ στιγματισμένοι καὶ δακτυλοδεικτούμενοι παρὰ τῆς κοινῆς γνώμης συντείνοντες ἀρκούντως καὶ οὗτοι εἰς τὴν παροῦσαν τοῦ ἔθνους χρεωκοπίαν.

Χιλιάδες ἴσως ἑκατομμύρια τῶν λαδομουντζαλωμένων μονοδράχμων καὶ διδράχμων καὶ πενταδράχμων πλαστὰ ἀνεξελέγκτως εὑρίσκονται εἰς κυκλοφορίαν, δι' αὐτῶν δὲ ὁ λαὸς ἀγοράζει ἄρτον, ἐλαίας, κρέας, τροφάς. Κύριος οἶδεν πόσα ὅμοια ἑκατοντάδραχμα ὑπάρχουν ἀφοῦ τόσον συχνὰ τοιαῦτα ἀνακαλύπτονται καὶ Κύριος οἶδεν ἐν τῇ προσεγγιζούσῃ κρίσει εἰς τίνος τὸν θύλακα θέλουσι ταῦτα δὶς ἀπαθανατισθῇ, ἀφοῦ ἐξηπάτησαν χιλιάδας χιλιάδων ἀνθρώπους.

Ἐν τῇ ἐθνικῇ Τραπέζῃ ὁ συγγενὴς ἔχει ἐντὸς αὐτῆς ἂν καὶ ἀπαγορεύεται τὸν συγγενῆ του· οἱ ὑπάλληλοι καὶ οἱ τοῦ ἀνωτάτου συμβουλίου δύνανται ἂν καὶ ἀπαγορεύεται νὰ ἔχωσι δύο θέσεις, δύο μισθοὺς μίαν ἐντὸς καὶ ἄλλην ἐκτὸς νὰ κερδοσκοπῇ ἐκτὸς καὶ κτίζῃ ἐκ τοῦ μισθοῦ του οἴκους, μέγαρα, συνοικίας πρὸς ἔκπληξιν τῆς ὅλης κοινωνίας, ἰδοὺ πῶς αὐξάνει καταπληκτικῶς ἡ πόλις του Θησέως, ἀφοῦ εἰσάπαξ τὰ ἡμερομίσθια, ἡ λάσπη, ὁ ἄσβεστος οἱ λίθοι, τὰ ξύλα δὲν πληρόνονται εἰς μέταλλον, ἀλλὰ διὰ χαρτίου τῆς ἐθνικῆς Τραπέζης.

Τέλος τὸ Πανελλήνιον ἐπὶ ἔτη πολύτιμα ἐκρεμάσθη εἰς τὸν τράχηλον τῶν διευθυνόντων αὐτὴν καθὼς καὶ ὁλόκληρον τὸ ἐμπόριον τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸ μέγιστον μέρος τοῦ κτηματικοῦ κόσμου. Ἡ δῆθεν Ἐθνικὴ ἐγένετο ἐν Ἑλλάδι Κράτος ἐν Κράτει καὶ ἔτι περισσότερον, ἔγεινε ἡ μεγάλη ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς τῶν Ἰνδιῶν ἐμπορικὴ ἑταιρία. ἡ κυβερνῶσα ἀντὶ τῆς ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως ἐμμέσως καὶ ἀδρανῶς διακόσια ἑκατομμύρια λαοὺς μέχρις ὅτου οὗτοι μὴ αἰσθανόμενοι χαλινὸν ἠγέρθησαν εἰς τὴν ἐπανάστασιν τοῦ 1857, ἥτις ἐξηνάγκασε τὴν Κυβέρνησιν τῆς Μεγάλης Βρεττανίας νὰ δώσῃ ἓν τέλος πρὸς τὴν ἐμπορικὴν ἑταιρίαν, καταργήσῃ τὰ προνόμιά της, διαλύσῃ αὐτήν, ἀπαλλαχθῇ ἐκ τῆς κυριαχίας της καὶ ἀναλάβῃ αὕτη τὴν κυριαρχίαν τῶν Ἰνδιῶν.

Τὸ αὐτὸ λοιπὸν ἔχει νὰ κάμῃ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις μὲ τὴν διαφοράν, ὅτι πρέπει νὰ κάμῃ τοῦτο πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως, ὅπως προλάβῃ τὴν ἐπανάστασιν, ὅπως διασώσῃ ἑαυτὴν ἐκ τῆς χρεωκοπίας, ὅπως λυτρώσῃ τὸν ἐπίλοιπον κόσμον ἐκ τῆς χρεωκοπίας, ὅπως προλάβῃ τὴν καταισχύνην τοῦ ἔθνους, τὴν ἀδελφοκτονίαν, τὴν αἱματοχυσίαν καὶ τέλος ὅσα ἄλλα δεινὰ εἰς τὸ χθεσινὸν ἡμῶν ἄρθρον προείπομεν, τέλος ὅπως ἐγείρῃ μίαν γνησίαν Ἐθνικὴν τράπεζαν ἐπὶ τῶν βάσεων καὶ προνομίων τοῦ νεωτέρου ἀλληλοσυναφοῦς οἰκονομολογικοῦ συστήματος τῶν εὐρωπαϊκῶν τραπεζῶν, συμφώνως μὲ τοὺς νέους νόμους καὶ νεωτέρως παραδεδεγμένα τῆς συναλλαγῆς καὶ μετοχικοῦ συνεταιρισμοῦ καὶ τὰς νέας ἀνάγκας ἑνὸς κράτους, τὰς ἀνάγκας τοῦ ἐμπορίου καὶ τῆς βιομηχανίας τοῦ χρηματιστηρίου καὶ τῶν ἀτόμων πάντῃ διαφορετικῶν τῶν ἀμαθεστάτων ἀφ' ἑνός, ἀπείρων ἀφ' ἑτέρου καὶ πρὸ πολλοῦ μουχλιασμένων, ἐφ' ὧν πρὸ ἥμισυ αἰῶνος ἱδρύθη ἡ καλουμένη Ἐθνική.

Μία συνταγματικὴ Βουλὴ τῆς Ἑλλάδος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ δίδῃ προνόμια καὶ ἀφαιρῇ προνόμια διὰ νομίμων πραξικοπημάτων, οἵων οὐκ ὀλίγα ἔχομεν μέχρι τοῦδε παραδείγματα δοθέντα παρὰ τῶν ἡμετέρων συνταγματικῶν αὐτοκρατόρων πρωθυπουργῶν.

Τρία πράγματα ἔχει νὰ ὑπερπηδήσῃ μία Κυβέρνησις, ὅπως ῥαδίως πραγματοποιήσῃ τὸ λαοσῶον καὶ πανευεργετικὸν τοῦτο κατόρθωμα τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

1ον. Τὴν ἀναγκαστικὴν κυκλοφορίαν.

2ον. Τὴν ἐξασφάλισιν τῶν παρακαταθηκῶν καὶ τῶν ὑποθηκευμένων κτημάτων, ὅπως οἱ ἰδιοκτῆται τῶν κτημάτων ἐξέλθωσι διὰ τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης μὲ ὄφελος καὶ ὄχι ζημίαν, καὶ ὅπως οἱ μέτοχοι τῆς τραπέζης λυτρώσουν τὸ κεφάλαιον τῶν μετοχῶν των.

3ον. Πῶς νὰ φέρῃ τὸ ἐξωτερικὸν νόμισμα εἰς ἰσότητα μὲ τὸ ἐσωτερικόν, δηλ. γίνῃ τὸ χαρτὶ ἡμῶν ἴσον τῷ χρυσῷ, ἵνα πληρώνωνται τὰ τοκομερίδια εἴτε διὰ χαρτονομισμάτων εἴτε χρυσοῦ.

Ἐγκαταλείπομεν τὴν ἀναγκαστικὴν κυκλοφορίαν διὰ τελευταίαν, διότι ὑπερβάντες τὴν 2αν καὶ τρίτην περίπτωσιν ἡ πρώτη ἀφ' ἑαυτῆς μηδενίζεται.

Πρῶτον βῆμα τῆς Κυβερνήσεως ἔσεται ἡ διάλυσις τῆς τραπέζης δι' ἑκουσίας καὶ ἄνευ συμφωνιῶν συγκαταθέσεως τῶν κυβερνητῶν αὐτῆς καὶ μετόχων της. Ἡ τράπεζα διὰ τῆς ἑκουσίας συγκαταθέσεως της κερδίζει τὰ πάντα, ἐξασφαλίζει ἀνελπίστως τὰ συμφέροντά της, διαφεύγει τὴν ἀναπόφευκτον χρεωκοπίαν, κρύπτει πολυχρονίους καταχρήσεις, παρανομίας καὶ παρατσάγωδα ζώντων καὶ ἀποθανόντων, τὰς ὁποίας τὸ Ἔθνος ἀποκαλύπτον θὰ προβῇ εἰς μέτρα καταστρεπτικώτατα πρὸς τὰ συμφέροντα ἀποκλειστικῶς τῶν μετόχων της, ἡ δὲ Κυβέρνησις ὅπως ἀποφύγῃ τὴν ἐθνικὴν χρεωκοπίαν διὰ τῆς προτεινομένης διαλύσεως παραδέχεται, Τὸ ὅτι ἔγεινεν ἐντὸς τῆς Τραπέζης ἀπὸ τῆς συστάσεώς της ὡς καλῶς γενόμενον.

Ἐὰν ὅμως, ὅπερ δὲν φρονοῦμεν, ἐν τῷ ἀπτοήτῳ αὐτῆς ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ἐν τῇ ἐπάρσει καὶ κυριαρχίᾳ αὐτῆς, βασιζομένη εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῶν μετόχων της καὶ ἐπιρροὴν τῶν παρακαταθεσάντων τὰ κεφάλαιά των ἐν αὐτῇ, εἰς ἐκείνην τῶν φίλων, ὀπαδῶν καὶ ὑποχειρίων της καὶ δαψιλῆ ποιοῦσα χύσιν τοῦ χαρτονομίσματός της καὶ διὰ τῆς ἐλπίδος τῆς διχονοίας τοῦ ἔθνους ἀπορρίψῃ τὴν γενναίαν καὶ εὐγενῆ πρότασιν τῆς κυβερνήσεως, τότε εἷς παλληκαρᾶς καὶ ρέκτης πρωθυπουργός, ἔχων μίαν μόνην ἁπλῆν λαβήν, ὄχι τόσας ὅσας ἀπηριθμήσαμεν, δύναται διὰ νέου νόμου νὰ διατάξῃ τὴν ἀναγκαστικὴν αὐθεντικὴν διάλυσίν της (Official liquidation) ὡς τὸ ἀνώτατον δικαστήριον Chancery τῆς Ἀγγλίας ἔκαμεν εἰς πεντακοσίας τοὐλάχιστον ἀντὶ μιᾶς προνομιούχους ἢ μὴ προνομιούχους μετοχικὰς ἑταιρίας τινὰς τετραπλασίων κεφαλαίων τῆς ἡμετέρας Ἐθνικῆς, ἀπαλλάξαν τὸ κοινὸν τῆς περαιτέρω ζημίας του.

Ἐφάπαξ διαταχθείσης τῆς αὐθεντικῆς διαλύσεως, ἡ ἐθνικὴ Τράπεζα σφραγίζεται μεθ' ὅλων τῶν βιβλίων της καὶ τῶν εὑρισκομένων ἐντὸς αὐτῆς χαρτονομισμάτων καὶ τίτλων, ἡ δὲ Κυβέρνησις συγχρόνως θέτει εἰς ἐφαρμογὴν τὸ νέον οἰκονομολογικὸν σύστημα αὐτῆς, τὸ ὁποῖον εἰς τὸ τῆς αὔριον φύλλον τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» θὰ ὑποδείξωμεν, δι' οὗ οὐδεὶς μέτοχος τῆς τραπέζης, οὐδὲν ἐνυπόθηκον κτῆμα, οὐδεὶς κάτοχος τῶν τραπεζικῶν γραμματίων της θέλει τὸ ἐλάχιστον ζημιωθῇ ἢ ὑποφέρει ἐκτὸς ἐὰν δὲν εἶνε ὁ γνήσιος κάτοχος, ἢ οἱ εἰς χεῖρας αὐτοῦ τίτλοι δὲν εἶνε ἐν τάξει.

Ἀλλ' αἱ συνέπειαι μιᾶς τοιαύτης αὐθεντικῆς καὶ ἀναγκαστικῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνικῆς τραπέζης ἔσονται ὀλέθριαι καὶ διὰ τοὺς κυβερνήτας αὐτῆς καὶ διὰ τοὺς μετόχους της, ἔσεται δὲ μακροχρόνιος

Ἐν πρώτοις ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ὅπως ἡ διάλυσις μὴ γείνῃ ῥωμέϊκη καὶ αἰτία σκανδάλων ἢ κομματική, ὀφείλει νὰ φέρῃ ἐξ Εὐρώπης Experts πρὸς χάριν τῆς ἰδίας ὑπολήψεώς της καὶ ὑπολήψεως τῶν ἀποβιωσάντων καὶ ζώντων ἀνωτέρων προσώπων τῆς τραπέζης τῶν ἰδίων μετόχων της, οἵτινες ἐξαπατηθέντες ἢ ὄχι εἶνε πάντοτε ἐνώπιον τῶν νόμων τοῦ κράτους ὑπεύθυνοι διὰ πᾶν ἄτιμον ἢ παράνομον, τὸ ὁποῖον ἐψήφισαν εἰς τὰς συνελεύσεις των, διὰ πᾶσαν ἰδιοκτησίαν, ἣν διὰ παντοίους πολιτικούς, ἢ ἰδιωτικοὺς λόγους ἡ τράπεζα ἐσφετερίσθη καὶ ἐννοοῦμεν Experts παραδεδεγμένης ὑπολήψεως καὶ ἀνεγνωρισμένων γνώσεων καὶ ἐλεγκτὰς ὡς τὸν κ. Νεκλουδὲφ καὶ τὸν κ. Colman Turquand Yonngs καὶ ἄλλων κρατῶν ὁμοιοβάθμους εἰς τὴν εἰδικότητα καὶ τὴν φήμην τοῦ χαρακτῆρος

Μία τοιαύτη αὐθεντικὴ διάλυσις θὰ διαρκέσῃ τοὐλάχιστον δέκα ἔτη, αἱ δὲ μετοχαὶ τῆς Τραπέζης ἀνταλλασσόμεναι εἰς τὴν ἀρχικήν των ἀξίαν μὲ τὸ νέον νόμισμα τῆς κυβερνήσεως μένουσιν πρὸς ἀσφάλειαν καὶ ἐγγύησιν ἐν τῷ ἐθνικῷ ταμείῳ μέχρι τοῦ τέρματος τῆς αὐθεντικῆς διαλύσεως.

Φρονοῦμεν δὲν θὰ ὑπάρξῃ εἷς μέτοχος, ὅστις δὲν θὰ προτιμήσῃ τὴν οἰκειοθελῆ διάλυσιν τοῦ καταστήματος τούτου καὶ ἀπαλλαγήν του ἐκ τῆς εὐθύνης ἀγνώστων παρελθόντων ἁμαρτημάτων, παρανομιῶν καὶ παντοειδῶν δωρημάτων, κυρίως καλυφθέντων ἐλλειμμάτων καὶ λοιπῶν, ζημιῶν κολοσσαίων ἐκ τῆς ὑποτιμήσεως τῶν ἰδιοκτησιῶν, ἢ νὰ περιμένῃ τὸ τέρμα τῆς αὐθεντικῆς διαλύσεως, τὴν διαιώνισιν τῶν ἑλληνικῶν δικαστηρίων καὶ τοὺς πολυειδεῖς κινδύνους, καθ' ἣν περίπτωσιν διὰ πᾶσαν ζημίαν τῶν μετὰ τῆς Τραπέζης συναλλαγέντων οὗτος ἔσεται ὑπόλογος διὰ τῶν ἐν τῷ ἐθνικῷ ταμείῳ παρακατατεθέντων κεφαλαίων του.

Ἐὰν ἡ ἐθνικὴ Τράπεζα μετὰ τὸ τέρμα τῆς αὐθεντικῆς διαλύσεώς της ἐξέλθῃ ἄμωμος, ὅπερ πιθανόν, τόσον τὸ καλλίτερον δι' αὐτήν. Ἔζησεν, ἤκμασε, παρήκμασεν, ηὐφράνθη, ἐδοξάσθη, ἐκυριάρχησε πρωτοφανῶς. Εἶδεν ὑπουργοὺς καὶ πρέσβεις νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν κυβέρνησιν τοῦ κράτους, ὅπως γενῶσι κυβερνῆταί της καὶ τέλος ὡς πᾶν ἀνθρώπινον ἐμισήθη καὶ ἐκωμῳδήθη. Δὲν ἐξετάζομεν τὸ αἴτιον, τοὺς αἰτίους, ἀλλὰ τὴν θέσιν.

Ἡ περαιτέρω ὕπαρξίς της εἶνε ἀναχρονισμὸς τοῦ αἰῶνος, ἀναχρονισμὸς τῆς ἐπικρατούσης εἰς ὅλην τὴν Εὐρώπην νεωτέρας καὶ πρακτικωτέρας πολιτικῆς οἰκονομίας. Οἱ διευθύνοντες αὐτὴν εἶνε παρὰ πολὺ ἀδαεῖς τὴν σήμερον, πρὸς τοὺς ὁποίους ἡ κοινὴ γνώμη δὲν τρέφει μεγάλην ἐμπιστοσύνην. Ἡ ἱκανότης των ἀπέναντι τῆς βιομηχανίας τοῦ ἐμπορίου καὶ τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας τῆς χώρας, δὲν ἔδειξε σπέρματα ἰδιοφυΐας ἢ μεγαλοφυΐας, ἀλλ' ἀπεδείχθη τραγελαφικωτάτη καὶ μικρά, μηδὲν ἄλλο γνωρίζουσα ἢ νὰ προεξοφλῇ σαπῆλες Πειραϊκαῖς καὶ προκαταβάλλῃ εἰς τοὺς μὲν τῆς φάμπρικάς της τὰ τραπεζικὰ γραμμάτια διὰ τὰς παλαιὰς οἰκοδομάς, ἢ ὅπως οἰκοδομῇ νέας, εἰς τοὺς δὲ διὰ προκαταβολῶν οὐχὶ χρυσοῦ, ἀλλὰ τῆς φάμπρικάς της τὰ γνήσια καὶ ἑκουσίως ἢ ἀκουσίως ὑποτετιμημένα γραμμάτια αὐτῆς.

Ἐν καιρῷ ἐθνικῆς οἰκονομικῆς κρίσεως ὅλαι

αὗται αἱ οἰκοδομαὶ θὰ πωληθῶσι καὶ θὰ πιάσουν, ὅτι ἔπιασε τὸ ἀτμόπλοιον «Ἰβερνία» τῶν Ὄβερανδ, Γκάρνεη, οἵτινες ἔκαμναν τὴν αὐτὴν τέχνην, οἵτινες ἐπίσης διεχειρίσθησαν οὕτω τὰς παρακαταθήκας τοῦ κοινοῦ καὶ ἀπώλεσαν αὐτὰς ἢ ἐδάνεισαν αὐτὰς ἀνεπιστρεπτεί.

Ἐὰν λοιπὸν ἡ Τράπεζα συνέτεινεν ἀκουσίως ἢ ἑκουσίως νῦν δὲ ὠθεῖται ἡ κυβέρνησις εἰς τὴν καταστροφὴν καὶ τὸ ἔθνος πρὸς τὴν ἐθνικὴν χρεωκοπίαν, ἡ Ἑλλὰς καὶ τὸ ἔθνος πρὸς ἀποφυγὴν πάντων τούτων καὶ ἐξασφάλισιν καὶ προστασίαν τῶν συμφερόντων τῶν μετόχων της καὶ τῶν παρακαταθηκῶν τοῦ Πανελληνίου, προτείνει τὴν οἰκειοθελῆ διάλυσιν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης πρὸς σωτηρίαν αὐτῆς πρώτης καὶ ὅπως ἐγκαταλείψῃ ἐλευθέραν τὴν δίοδον εἰς μίαν κυβέρνησιν τῆς εἰσαγωγῆς νέου ἐθνοσώου οἰκονομικοῦ συστήματος, τοῦ ὁποίου ἐν ὅσῳ αὕτη καταφράττει διὰ τοῦ πομφόλυγος ὄγκου της τὴν εἴσοδον ὁ μὴ ρέκτης πρωθυπουργὸς δὲν τολμᾷ νὰ τὴν διαλύσῃ.

Γράψαντες ταῦτα ἀμερολήπτως, ἀπαθῶς καὶ μετὰ μελέτης, ἄνευ αἰτίας ἐλαχίστης, ἢ ἐχθρικοῦ αἰσθήματος κατά τινος τῶν προσώπων της, διότι μὲ οὐδένα αὐτῶν οὔτε ἐμμέσως οὔτε προσωπικῶς γνωριζόμεθα, γράψαντες ταῦτα καθ' ὑπαγόρευσιν τοῦ ἀνωτάτου καὶ ὑπερτάτου ῥαδαμανθίου δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὸν συνταγματικὸν αὐτῆς θρόνον καθυποβάλλομεν νῦν ὑπὸ τὴν διάσκεψιν τοῦ κοινοῦ νέον οἰκονομολογικὸν σύστημα, δι' οὗ μόνον φρονοῦμεν δυνάμεθα νὰ προλάβωμεν τὴν χρεωκοπίαν καὶ ἀντιμετωπίσωμεν νικητηρίως τὰ ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ ἡμῶν ζητήματα καὶ ὑψώσωμεν πολὺ τὴν ἐθνικὴν πίστιν ἐν τοῖς χρηματιστηρίοις τῆς Εὐρώπης.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1 φεβρουαρίου. Οἱ Γάλλοι κάτοχοι ξένων χρεωγράφων διωργάνωσαν κομιτάτον διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν γαλλικῶν συμφερόντων κυρίως δὲ ἐν τοῖς οἰκονομικοῖς πράγμασιν τῆς Πορτογαλλίας.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, αὐθημερόν. Ὁ κ. Κάτιτς πρόεδρος τῆς Σκοψίνας, ὅστις ὡμίλησε κατὰ τῆς κυβερνήσεως κατὰ τὴν συζήτησιν ἐπὶ τῆς ἐξουσίας τῆς βασιλίσσης Ναθαλίας παρῃτήθη. Ἀναδιοργάνωσις τοῦ ὑπουργείου φαίνεται ἐπικειμένη.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1 Φεβρουαρίου. Ἡ κυβέρνησις θὰ καθυποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον δι' οὗ ἐπιτρέπεται ὅπως ἡ Ἑλλὰς συγκαταλέγῃ μεταξὺ τῶν μᾶλλον εὐνοουμένων ἐθνῶν ὅσον ἀφορᾷ τὰ προϊόντα καὶ ἐμπορεύματα αὐτῆς τὰ εἰς Γαλλίαν εἰσαγόμενα. Θὰ ζητήσῃ πρὸς τούτοις τὴν βιομηχανικὴν προστασίαν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Αἱ δύο αὗται παραχωρήσεις γενήσονται ἐπ' ἀμοιβαίᾳ ἀνταλλαγῇ.

ΠΟΡΤ-ΣΑ-Ι-Δ, αὐθημερόν. Ὁ Γαλλικὸς στόλος ἀπέπλευσε ἐκ Πορτ-Σαΐδ διὰ τὴν Μῆλον, ὁπόθεν διευθυνθήσεται εἰς Σμύρνην.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 2 Φεβρουαρίου Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς ἐφημερίδος «Βώς» ἐξεώσθη ἐπὶ τῷ ὅτι συστηματικῶς ἔγεινε πρόξενος νέας ἐχθροπαθείας κατὰ τῆς Σερβίας.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ. αὐθημερόν. Τὰ ῥωσσικὰ φύλλα συγχαίρονται τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ῥωσσίαν ἐπὶ τῇ συγχρόνῳ ἀποστολῇ τῶν στόλων αὐτῶν εἰς τὰς θαλάσσας τῆς Ἀνατολῆς, τοῦθ' ὅπερ εἶνε νέον τεκμήριον τῆς ἀμοιβαίας φιλίας τῶν δύο τούτων ἐθνῶν.

ΛΙΣΑΒΩΝ, αὐθημερόν· Ἡ Πορτογαλλικὴ Βουλὴ παρεδέξατο εἰς πρώτην ἀνάγνωσιν τὸ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως καθυποβληθὲν τὴν 19 Ἰανουαρίου οἰκονομικὸν νομοσχέδιον.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 3 Φεβρουαρίου. Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βερολίνου πρὸς τὸν «Φιγαρώ» ἀνεκαλύφθη συνωμοσία αναρχικῶν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ. Ἑξήκοντα δὲ συνελήφθησαν.

ΒΕΝΕΤΙΑ, αὐθημερόν. Ἡ πριγκίπισσα Στάνα τοῦ Μαυροβουνίου ἀπεβίωσε σήμερον.

ΒΟΥΛΗ

Σύνοδος Β'. Περίοδος ΙΒ'.

Συνεδρίασις τῆς 2ας Φεβρουαρίου.

Προεδρεία Ν. Γεωργιάδου

Σήμερον ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην συνεδρίαν ἡ συρροὴ τοῦ πλήθους φαίνεται μεγίστη, ἐπὶ τοῦ προσώπου δὲ ὅλων συναισθανομένων τὸ κρίσιμον τῶν περιστάσεων, χαρακτηρίζεται ἀνυπομονησία καὶ περιέργεια νὰ ἀκούσωσι καὶ μάθωσι τὰ αἴτια τῆς καταστάσεως ταύτης, καὶ τίνα μέτρα ληφθήσονται πρὸς ἀποσόβησιν τοῦ ἐπαπειλοῦντος κινδύνου. ἀπὸ τῆς πρώτης μετὰ μεσημβρίαν ἡ τῆς βουλῆς πλατεῖα κατέχεται ὑπὸ πλήθους πολλοῦ κωλυομένου νὰ εἰσέλθῃ ἐντὸς καὶ ζωηρῶς συζητοῦντος ἐνῷ τὰ θεωρεῖα τῶν στρατιωτικῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων καὶ τὸ τῶν κυριῶν ἐν τῷ ὁποίῳ παρατηροῦνται πᾶσαι αἱ ἡλικίαι ἀπὸ τῆς παιδικῆς μέχρι τῆς ἐσχάτης γεροντικῆς, καὶ ἔνθα ἡ ἀρχαϊκὴ καλύπτρα κατ' οὐδὲν θέλει νὰ ὑποχωρήσῃ πρὸ τοῦ καπελίνου εἶνε ἤδη κατειλημμένα πρὸ πολλοῦ.

Ὁ κώδων ἤδη ἠχεῖ πρὸς καθησύχασιν καὶ ἀνάγνωσιν τοῦ καταλόγου, ὅτε ὁ κ. Ἀργυρόπουλος ἐγείρεται καὶ παρακαλεῖ τὸν κ. πρόεδρον ὅπως ληφθῇ πρόνοια καὶ κενωθῶσι τὰ θεωρεῖα, διότι πληθὺς φαυλοβίων εἶνε διατεθειμένη νὰ ποδοκροτήσῃ τὸν ἀρχηγὸν τῆς ἀντιπολιτεύσεως· τοιουτοτρόπως τὰ θεωρεῖα κενοῦνται καὶ ἄρχεται ἡ ἀνάγνωσις τοῦ καταλόγου, ἀλλ' ἐπαναπληροῦνται μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν αὐτοῦ.

Εὑρεθέντων τῶν κ. βουλευτῶν ἐν ἀπαρτίᾳ ὁ κ. Μπούμπουλης παρατηρεῖ, ὅτι δὲν δύναται νὰ ἐπιψηφίσῃ νέους φόρους ἄνευ ἐντολῆς τῶν ἐντολέων του, καὶ ὅτι τότε μόνον θὰ ἠδύνατο νὰ δικαιολογηθῇ ἐπιψηφίζων αὐτούς, ἐὰν οἱ προταθέντες οἰκονομικοὶ συνδυασμοὶ ἤθελον ἐπαρκέσει εἰς τὴν ἀνόρθωσιν τῆς οἰκονομικῆς πίστεως, καὶ ἐὰν ἠθέλομεν ἀπαλλαγεῖ τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας τῶν τραπεζικῶν γραμματίων, ἥτις καταβιβρώσκει τὰς σάρκας καὶ τὰ σπλάγχνα ἡμῶν.

Ὁ κ. Κοσσονάκος ζητεῖ παρὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης πληροφορίας τινὰς περὶ ἀπολύσεως τοῦ εἰρηνοδίκου Ἤλιδος.

Ὁ κ. Σιμόπουλος ἀνασκευάζει λόγους τινὰς τοῦ κ. Δηλιγιάννη ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἔλλειμμα τοῦ 1891, καὶ λέγει, ὅτι δαπάναι τινες, ὡς ἑπτακόσιαι χιλιάδες διὰ τὸ ἀρχαιολογικὸν μουσεῖον, διὰ τοὺς γάμους τῆς βασιλόπαιδος Ἀλεξάνδρας κλπ. δὲν δύνανται νὰ ταχθῶσιν εἰς τὰς ἐκτάκτους δαπάνας.

Μετὰ τὸν Ζυγομαλᾶν ποιήσαντα ἐπερωτήσεις τινὰς πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν ἐν σχέσει πρὸς τὸν παραγόμενον καπνὸν ἐν Ἑλλάδι καὶ τὸ μονωπώλειον ἡ βουλὴ εἰσέρχεται εἰσέρχεται εἰς τὴν

Ἡμερησίαν Διάταξιν

καθ' ἣν ὁ κ. Τρικούπης ἀνελθὼν ἐπὶ τὸ βῆμα εἶπεν, ὅτι οὐδόλως θαυμάζει ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐπεδίωξεν ἐπὶ πολιτικοῖς καὶ οἰκονομικοῖς ζητήμασι νὰ ἀπαλλάξῃ ἑαυτὸν πάσης εὐθύνης, ἐν ᾧ ὁ διευθύνων τὰ οἰκονομικὰ ἔχει εὐθύνην ἐφ' οἷς πράττει, πάντοτε δὲ ἐζήτησε νὰ ἀποδείξῃ, ὅτι καὶ σήμερον ὅ,τι συζητεῖται δὲν εἶνε πράξεις τῆς νῦν Κυβερνήσεως ἀλλὰ τῆς προκατόχου.

Δὲν ἔρχομαι λέγει σήμερον νὰ ὁμιλήσω ἐν σχέσει πρὸς τὸ ζήτημα τῆς εὐθύνης, διότι καλοῦμεθα ἐν ἰδιαιτέρῳ χρόνῳ, ἐν τούτοις ἀναγκάζομαι νὰ εἴπω ὀλίγα τινὰ περὶ τούτου.

Λαβοῦσα τὴν ἐντολὴν ἡ προκάτοχος Κυβέρνησις νὰ ἀποκαταστήσῃ τὰ οἰκονομικὰ τῆς χώρας εἰργάσθη καὶ κατώρθωσε τοῦτο καὶ διερρύθμισε τὸ ἰσοζύγιον διὰ περικοπῶν πολλῶν δαπανῶν, χωρὶς ἡ ὑπηρεσία νὰ παραλύσῃ.

Οἱ κείμενοι, λέγει, νόμοι ὁρίζουσι τὴν δύναμιν τοῦ στρατοῦ εἰς 27 χιλιάδας καὶ πλέον, ὥστε οὐδόλως παράδοξον ἂν 24 ἑκατομμύρια ἐλογίζετο δαπάνη ἀπαιτουμένη. Ἀλλὰ μὲ δαπάνην 24 ἑκατομ. μυρίων ἐπὶ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, ἀδύνατον ἦτο νὰ ἐλπίζωμεν εἰς ἐπίτευξιν ἰσοζυγίου, ὥστε περιωρίσθη ἡ ἀναγραφὴ τῆς δαπάνης εἰς 15 ἑκατομμύρια, κατ' ἀναλογίαν δὲ ἐπηνέχθησαν οἰκονομίαι καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις ὑπουργείοις. Ἠκούσαμεν τοῦ κ. Δηλιγιάννη λέγοντος ὅτι ἡ ἐνέργεια ἡμῶν κατέληξεν εἰς αὔξησιν τοῦ χρέους τοῦ ἔθνους ἀπὸ 412 ἑκατομ. εἰς 726· ἀλλὰ ἡ ἐνέργεια τῆς παρούσης κυβερνήσεως εἶνε ἡ ὁποία ἐπήνεγκε τὰ ἐλλείμματα τοῦ 1885 καὶ 1886 τὰ ἀμέσως ἀπὸ τῆς ἐπιστρατείας ἀπορεύσαντα.

Ἡ ἐλάττωσις τῆς ἐτησίας πληρωμῆς κατέληξεν εἰς τὸ ποσὸν τῶν 6 ἑκατομ. πρὸς τοῦτο δὲ ἔδεησε νὰ αὐξήσῃ τὸ ὀνομαστικὸν κεφάλαιον· ἀλλὰ ὑπῆρξαν καὶ δαπάναι διὰ σιδηροδρόμους 41 ἑκ. διὰ πλοῖα 26 ἑκ. διὰ τὴν ἐδοποιίαν 21 ἑκ. πάντα δὲ ταῦτα προστιθέμενα, εἶνε πολὺ ἀνώτερα τῆς διαφορᾶς ἣν ὁποίαν ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀναφέρει.

Ἐπελήφθη, λέγει, τοῦ δανείου τῶν 135 ἑκατομμυρίων ὁ κ. Δηλιγιάννης, θελήσας νὰ παραστήσῃ ὡς γενόμενον πρὸς ἕνα μόνον σκοπόν, ὅπως γείνωσιν δηλ. τὰ πλοῖα καὶ ὠφεληθῶσιν οἱ τραπεζῖται οἱ παρασχόντες τὸ δάνειον· ἀλλὰ διὰ τοῦ δανείου τῶν 135 ἑκατομμυρίων ὅπερ ἔφερε κεφάλαιον 90 ἑκατομ. ἐξωφλήθησαν δάνεια ἀποφέροντα 8 ο/ο τόκον καὶ ἐπετεύχθη ἡ κατάργησις τοῦ χρεωλυσίου, εἶχε δὲ δίκαιον ὁ ἐξ Ἀττικῆς βουλευτὴς νὰ λέγῃ ὅτι ὄχι μόνον τὰ πλοῖα ἀπεκτήσαμεν δωρεὰν ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ δάνειον, διότι ἐλάφρυνε τὸν προϋπολογισμὸν κατὰ 6 ἑκατομ. καὶ αὐτὸ τὸ ποσὸν ἀντιστοιχεῖ πρὸς κεφάλαιον μεγαλείτερον τῶν 135 ἑκατομμυρίων.

Δὲν εἶχε τελειώσει τοὺς λόγους τούτους, ὁ κ. Τρικούπης ὅτε χειροκροτήματα, ποδοκροτήματα, συριγμοὶ καὶ διάφοροι ἐπευφημίαι καὶ ὕβρεις συγχρόνως ἀκούονται ἐκ τῶν θεωρείων, ἀλλὰ καὶ οἱ κ. βουλευταὶ συνταράσσονται καὶ πολλὰ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πτερύγων διαμείβονται ἅτινα ὡς ἐκ τῆς ἐπικρατούσης ταραχῆς, ἀδύνατόν τις νὰ ἐννοήσῃ, ὁ κώδων διαρκῶς ἠχεῖ ἡ δὲ τάξις μόλις ἀποκαθίσταται μετὰ τὴν ἐκκένωσιν τῶν θεωρείων τοῦ λαοῦ.

Ὁ κ. Τρικούπης συνεχίζων τὸν λόγον του ὡμίλησε καὶ περὶ τῶν ἄλλων δανείων τὰ ὁποῖα αὐτὸς συνωμολόγησε ἐξάρας τὴν ὠφέλειαν ἥτις προέκυψεν ἀπὸ αὐτά, τὰ ὁποῖα ὁ κ. πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀπεκάλει λεηλασίαν τοῦ δημοσίου ταμείου καὶ διὰ τῶν ὁποίων ἐπετεύχθη ἡ ἐλάττωσις τοῦ τῶν δημοσίων χρεῶν προϋπολογισμοῦ ὅστις ἀπεκατέστησε τὸ ἰσοζύγιον. Τὸ ἰσοζύγιον δὲ τοῦτο θὰ ἠδύνατο νὰ ὠφελήσῃ ἐὰν ἔβαινε παραλλήλως τῆς νομισματικῆς κυκλοφορίας.

Προϊὼν ὁ κ. Τρικούπης διὰ μακρᾶς ἀποδεικνύει ὁπόσον μεγάλη ζημία προσγίνεται τῇ χώρᾳ ἐκ τῶν πέραν τῆς ἀνάγκης αὐτῆς κυκλοφορούντων τραπεζικῶν γραμματίων 88 ἑκατομμυρίων, λέγων ὅτι ἡ χώρα ἡμῶν δαπανᾷ ἐπὶ τῇ βάσει μεγαλειτέρας προσόδου τὴν ὁποίαν ἔχει, ἐπιτίθεται δὲ κατὰ τῆς ἐπιψηφίσεως τῶν νέων φόρων καὶ τοῦ μονοπωλείου τοῦ καπνοῦ, ἀποδεικνύων αὐτὸ ἂν οὐχὶ ἐπιζήμιον τοὐλάχιστον ἀνωφελές.

Τελευτῶν δὲ καθάπτεται τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ὡς θεωρήσαντος τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1891 κατὰ πάντα εὐτυχῆ καὶ βαδίσαντος ἀπαρεγκλίτως ἐπ' αὐτοῦ, χωρὶς νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει προσθήκας τινας αἵτινες ὑπεδείχθησαν, καὶ ὧν εἶχεν ἀνάγκην.

Τὸν λόγον του ὁ κ. Τρικούπης ἐπὶ τετράωρον διαρκέσαντα. ὃν ἐν συντομίᾳ ἐλλείψει χώρου κατεχωρήσαμεν, ἐπέρανε τὴν 9 μ. μ. ὅτε καὶ ἐλύθη ἡ συνεδρίασις.

ΕΓΧΩΡΙΑ

ΑΝΑΚΤΟΡΙΚΑ

Χθὲς ἀνελθοῦσαι παρουσιάσθησαν πρὸς τὸν Βασιλέα αἱ ἀνώτεραι πολιτικαὶ καὶ στρατιωτικαὶ ἀρχαί.

×

Ο ΠΡΟΚΑΛΕΣΑΣ ΤΟΝ κ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ·Ι·ΔΗΝ

Ἐπειδὴ ὁ κ. Παρασκευαΐδης δὲν ἐδέχθη τὸν προταθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Κασιδάκη ἀγῶνα προκαλεῖ ὁ τελευταῖος οὗτος πάντα ὅστις ἤθελε ἀποφασίσει νὰ ταξιδεύσῃ κολυμβῶν τὸ ἀπὸ Πειραιῶς μέχρις Αἰγίνης διάστημα.

×

ΤΑ ΠΛΗΡΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΟΙΡΑΣ

Ἀπεφασίσθη ὅπως ἐκ τῶν πληρωμάτων τοῦ «Ναυάρχου Μιαούλη» καὶ τοῦ «Γεωργίου» συμπληρωθῶσι τὰ ὑπάρχοντα μεταξὺ τῶν πληρωμάτων τῶν τριῶν θωρηκτῶν κενὰ καὶ ὅσα ἐκ τῶν λοιπῶν πλοίων τῆς Μοίρας συμβαίνει νὰ ἔχωσι ἠλαττωμένον προσωπικόν.

×

ΦΟΒΕΡΟΝ ΝΑΥΑΓΙΟΝ

Καθὰ ἀνήγγειλε χθὲς ὁ ἐν Λονδίνῳ Ἕλλην πρεσβευτὴς πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν τὸ ἑλλην. ἀτμόπλοιον «Ἐμπειρῖκος» ἔχον φορτίον γαιανθράκων ἐναυάγησε παρὰ τοὺς σκοπέλους τῶν Seillys Jsands τῆς Ἀγγλίας. Τὸ σκάφος ὡς ἐκ τοῦ ἀφθόνως εἰσδύσαντος ὕδατος ἐκ τῶν διανοιγεισῶν ὀπῶν ἐβυθίσθη προξενῆσαν μεγάλην δίνην ἐν τῇ θαλάσσῃ. Μεθ' ὅλας δὲ τὰς γενομένας ἐρεύνας δὲν κατωρθώθη νὰ ἀνευρεθοῦν οἱ ἑξῆς ἐκ τοῦ πληρώματος: Ὁ πλοίαρχος, ὁ βοηθός του, ὁ πηδαλιοῦχος. 4 μηχανικοὶ καὶ τρεῖς ἐπιβάται· εἰκάζεται δὲ ὅτι δὲν θὰ ἠδυνήθησαν οἱ δυστυχεῖς νὰ ἀποφύγωσιν τὸ μοιραῖον τέλος των.

×

ΤΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΦΟΡΩΝ

Τὰ νομοσχέδια τῶν νέων φόρων τοῦ κ. Δηλιγιάννη εἶνε τὰ ἑξῆς :

1] Ἐπαναφορὰ τῶν κατὰ τὸ 1890 καταργηθέντων ὑπὸ τοῦ κ. Τρικούπη δύο δεκατημορίων τοῦ φόρου τῶν ἀροτριώντων κτηνῶν. Ἐπιβάρυνσις κατὰ 468,000 δραχμῶς.

2) Ἐπιβολὴ δύο δεκατημορίων ἐπὶ τοῦ φόρου τοῦ οἴνου. Ἐπιβάρυνσις 474,000 δραχμῶν.

3) Προσθήκη τέλους 4 δραχμῶν ἐφ' ἑκάστου κιβώτιου πετρελαίου. Ἐπιβάρυνσις 720,000.

4) Προσθήκη 15 ο)ο ἐπὶ τῶν εἰσαγωγικῶν τελῶν τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων. Ἐπιβάρυνσις 2.503,040 δραχμῶν.

5) Ἐπιβολὴ τέλους εἰς τὰ διὰ τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς εἰσαγόμενα. Ἐπιβάρυνσις 268,000 δραχ.

6) Ἐπιβολὴ φόρου ἑνὸς λεπτοῦ κατ' ὀκᾶν ἐπὶ τοῦ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένου σίτου. Ἐπιβάρυνσις 1,291,000 δραχμῶν.

Καὶ τὸ μονοπώλιον τοῦ καπνοῦ.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ Ο ΚΟΡΑΗΣ

Συνέστη πρὸ διετίας ἐπιστημονικὸς σύλλογος ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ μακαρίτου Ἀλ. Πασπάτη, οὗτινος τελικὸς σκοπός ἐστιν ἡ διάσωσις τῶν ὁσημέραι ἐκλειπόντων δημοτικῶν καὶ κοινωνικῶν ᾀσμάτων, παροιμιῶν καὶ γλωσσικῶν ἰδιωμάτων, ἅτινα ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ δυστυχῶς ἐκλείπουσιν.

Ὑπ' αὐτὰς τὰς ἐμπνεύσεις, δι' ὧν καὶ μόνον θὰ διασωθῇ πᾶν κειμήλιον τῆς νεωτέρας γλώσσης μας καὶ τῇ προτροπῇ τοῦ ἡμετέρου ῥέκτου γλωσσολόγου κ. Γ. Χατζιδάκη, ὅστις εἶνε ὁ γραμματεὺς καὶ ἡ ψυχὴ τοῦ Συλλόγου, προεκηρύχθη γλωσσικὸν διαγώνισμα πρὸς συλλογὴν γλωσσικῶν ἰδιωμάτων, δημοτικῶν ᾀσμάτων, παροιμιῶν κτλ. Τὸ διαγώνισμα τοῦτο ἐτελέσθη χθὲς ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Πανεπιστημίου, ἔνθα ὁ εἰσηγητὴς τῆς ἐπιτροπῆς κ. Γ. Χατζιδάκης ἀνέγνω τὴν κρίσιν τῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἀποσταλέντων πονημάτων.

Εἴκοσι καὶ δύο ἐν ὅλοις ἔργα ἐστάλησαν, πάντα δὲ πλὴν πέντε ἦσαν σπουδαιότατα καὶ μεγάλης γλωσσικῆς ἀξίας. Πρὸ πάντων ἡ ἐξ Ἀδριανουπόλεως καὶ Ῥόδου συλλογὴ ᾀσμάτων, καὶ ἡ ἐξ 6.300 παροιμιῶν διεκρίθησαν τὰ μέγιστα καὶ ἐφείλκυσαν τὴν προσοχὴν τῶν κριτῶν, πρὸς τούτοις ἐδόθησαν καὶ ἄλλαι συλλογαὶ ποικίλων γλωσσῶν ὅλως ἰδιωμάτων, εὐχῶν, καταρῶν, παραμυθιῶν κτλ. Ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Χατζιδάκη ἔχουσα μεγίστην ἐπιστημονικὴν ἀξίαν ὡς διαφωτίζουσα καὶ ἐκ τοῦ παραχρῆμα ἐξηγοῦσα πολλὰ γλωσσικὰ ζητήματα ἐφείλκυσε τὴν προσοχὴν τῶν ἀκροατῶν του. Κατὰ τὴν γνώμην τῆς ἐπιτροπῆς ἐβραβεύθησαν ἕξ, ὧν τὰ δελτάρια ἀποσφραγισθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Ῥενιέρη προέδρου τοῦ συλλόγου ἔφερον τὰ ἑξῆς ὀνόματα. Τῶν παροιμιῶν ὁ καθηγητὴς κ. Νεστορίδης, γλωσσικῶν ἰδιωμάτων Κύπρου Γεώργιος Λουκᾶς, τῶν ζώντων μνημείων τῆς δημοτικῆς ὁ κ. Βαλαβάνης τοῦ Γυωσαρίου τῆς Κεφαλληνίας ὁ κ. Π. Βεργωτής, πρὸς δὲ ἑτέρων συλλογῶν ὁ κ. Τσικόπουλος καθηγητὴς καὶ Κ. Μπουζώνας. Εἰς ἕκαστον δ' ἀπενεμήθη τριακοσιόδραχμον βραβεῖον.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

Διαψεύδεται ἡ ἐσχάτως διαδοθεῖσα φήμη ὅτι ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἱσπανίας ἦν ἀσθενής. Ἡ Α. Μ. ἔχει καλῶς ὡς καὶ ἡ ἀντιβασίλισσα.

ΑΙΓΥΠΤΟΣ

Κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν τῆς γαλλικῆς μοίρας εἰς Ἀλεξάνδρειαν ἡ παροικοῦσα Γαλλικὴ Κοινότης ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ Καΐρῳ προσεπάθησεν νὰ δώσῃ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ πᾶσαν δυνατὴν μεγαλοπρέπειαν. Ὁ ναύαρχος ἐπεσκέφθη τὰ Εὐρωπαϊκὰ Νοσοκομεῖα Σχολεῖα, κλπ. ὅσα εἶνε ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Γαλλίας, ὑπεδέξατο δὲ τοὺς κυριωτέρους ἐπισκέπτας ἐν τῷ Γαλλικῷ Προξενείῳ ἀνταποδίδων μετὰ ταῦτα τὰς ἐπισκέψεις. Ἐν Καΐρῳ οἱ ἀξιωματικοὶ τῆς Ῥωσσικῆς μοίρας συνηντήθησαν μετὰ τῶν τῆς Γαλλικῆς καὶ προπόσεις ἐγένοντο ὑπὲρ τοῦ Καρνὼ καὶ Τσάρου μετ' ἐνθουσιασμοῦ. Ὁ Κεδίβης ἀπένειμε εἰς τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς Γαλλίας καὶ τὸν Ναύαρχον Δορλοδὸτ τὴν μεγάλην ταινίαν τοῦ Μεζιτιέ. Ὁ Κεδίβης ἀπένειμεν χάριν εἰς πέντε ἐξορίστους διὰ τὴν συμμετοχὴν αὐτῶν ἐπὶ τῇ ἀνταρσίᾳ τοῦ Ἀραβῆ.

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΩΝ ΙΝΔΙΩΝ ΑΠΟΓΡΑΦΗ

Συνεπληρώθησαν ἤδη ἐσχάτως οἱ πίνακες τῆς πρὸ ἔτους γενομένης ἀπογραφῆς τῶν κατοίκων, ἐξ ὧν ἀποσπῶμεν τὰ ἑξῆς λίαν ἐνδιαφέροντα. Ὁ πληθυσμὸς τῆς ὅλης Ἰνδικῆς χώρας ἀνέρχεται εἰς 288,207,046. Ἐκ τούτων δὲ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Βρεττανικῆς ἐν Ἰνδίαις Αὐτοκρατορίας, ἀριθμοῦνται 221,356,187, ὁ δὲ πληθυσμὸς τῶν Ἰθαγενῶν κρατῶν ἀνέρχεται εἰς 66.803,485.

Ἐκ τῶν ἀριθμῶν τούτων καὶ τῆς πρὸ δεκαετίας ἀπογραφῆς τῶν κατοίκων προκύπτει αὔξησις 33,555,784.

Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὰ διάφορα θρησκεύματα ἡ Στατιστικὴ δεικνύει τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα τῶν κατοίκων· Ἰνδοὶ Βραχμᾶνες 207,654,407, Μουσουλμᾶνοι 57,365,204, Βουδδισταὶ 7,101,057, ἄγριαι φυλαὶ ζωολάτραι 9,302,083, Χριστιανοὶ 2.284,191. Ἰουδαῖοι 17,180. Κυρίως δὲ ἱερεῖς τῆς Βραχμανικῆς θρησκείας εἶνε 3,041, Ἄρτοι δὲ 39,448.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΝ ΤΩι ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩι ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΕΠΙΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΥΡΚΑΪΑΣ

Ἰδοὺ νεωτέρας λεπτομερείας περὶ τῆς ἐν τῷ Βασιλικῷ Ξενοδοχείῳ τῆς Νέας Ὑόρκης ἐπισυμβάσης πυρκαϊᾶς, ἣν πρὸ ἡμερῶν τὸ Μεσημβρινὸν Πρακτορεῖον ἀνήγγειλεν ἡμῖν.

Μεταξὺ τῆς 3ης καὶ 4ης ὥρας τῆς πρωίας ἐν τῷ ξενοδοχείῳ, ὅπερ ἦτο πλῆρες ξένων, ἤρξατο ἡ πυρκαϊὰ προελθοῦσα ἐκ τοῦ μαγειρείου μετὰ τοσαύτης ὁρμῆς, ὥστε κυριολεκτικῶς τὸ ξενοδοχεῖον τοῦτο μετεβλήθη εἰς ἐρείπια ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν.

Τὸ ξενοδοχεῖον τοῦτο ἑξόροφον ἐσχημάτιζε γωνίαν τῆς ἕκτης λεωφόρου καὶ τεσσαρακοστῆς ὁδοῦ, συνίστατο δὲ ἐκ πολλῶν πεπαλαιωμένων οἰκιῶν ἀνασκευασθεισῶν καὶ συνηνωθεισῶν εἰς ἓν συμπαγὲς οἰκοδόμημα. Κατὰ τὸν ἰδιοκτήτην αὐτῆς Ῥιχάρδον Μῆρες μόνον δύο δωμάτια ἦσαν κενά, οἱ δ' ἐν τῷ ξενοδοχείῳ κατοικοῦντες, τὸ πλεῖστον ἠθοποιοί, συνεποσοῦντο εἰς 120, μετὰ τῶν ὑπηρετῶν δὲ εἰς 177.

Εὑρέθησαν πολλοὶ στενωποὶ διάδρομοι καὶ κλίμακες εἰς γωνίας, ἔνθα οὐδεὶς ἐσκέφθη, ὅπως μεταβῇ καὶ ἐκεῖ πρὸς ἀναζήτησιν ἀνθρώπων καὶ πραγμάτων.

Ὁ ἰδιόκτης ἐγερθεὶς ὑπὸ τῆς κραυγαζούσης καὶ ἐπικαλουμένης εἰς βοήθειαν γυναικός του ὥρμησεν ὅπως ἐξυπνήσῃ τοὺς ὑπηρέτας ὅσους ἠδύνατο καὶ εἶτα ἐσώθη μετ' αὐτῆς. Ἅμα τῇ ἀφίξει των οἱ πυροσβέσται μὴ λογιζόντες κίνδυνον καταβραχέντες καὶ θέσαντες κλίμακας εἰσέβαλον ὅπως σώσωσι ὅσους ἠδύναντο. Ὁ γενικὸς ἀναβρασμὸς εἶνε ἀπερίγραπτος, πολλοὶ δ' ἐκ τῶν παραθύρων ῥιπτόμενοι, ὅπως σωθῶσιν ἐκ τοῦ πυρός, εἴτε ἐφονεύοντο ἢ ἐπληγώνοντο θανασίμως εἰς διάφορα τοῦ σώματος μέρη. Καθὰ θετικῶς εἰκάζεται πλέον τῶν 100 ἀπωλέσθησαν, 63 δὲ μέχρι τοῦδε εὑρέθησαν, οἵτινες μόλις κατώρθωσαν νὰ ἀποφύγωσι τὸν διπλοῦν κίνδυνον ἔκ τε τῆς πυρκαϊᾶς καὶ τῆς ἀπὸ ὕψους πτώσεως.

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ

Ἐδόθη ἡμῖν πρὸς δημοσίευσιν :

Ἀξιότιμε κ. διευθυντὰ τῆς «Παλιγγενεσίας»

Ἐν τῷ προχθεσινῷ ὑμῶν φύλλῳ ἐδημοσιεύσατε ὅλως ἀσταθεῖς εἰδήσεις λαβόντες, ὅτι ἐγὼ μετὰ στρατιώτου τινος καὶ πολιτῶν ἔδειρα τὸν ὑπηρέτην καφενείου τινός, ἔθραυσα διάφορα ἔπιπλα καὶ ζημίαν ἀνυπολόγιστον προξενήσας ἀπῆλθον ἀνενόχλητος.

Ἐπειδὴ ὅμως ταῦτα πάντα εἶνε ὅλως ἀνυπόστατα, καθόσον καὶ ἐκ τῆς ἐν Φρουραρχείῳ ἐξετάσεως καὶ ἐμοῦ καὶ τοῦ στρατιώτου καὶ ἄλλων μαρτύρων, καὶ ἐκ τῆς ὁμολογίας αὐτοῦ τοῦ καφεπώλου διαρρήδην βεβαιώσαντος, ὅτι οὐδεμία ζημία αὐτῷ ἐγένετο, ἀπεδείχθη, παρακαλῶ ὑμᾶς, ὅπως διαψεύσητε τὰ γεγραμμένα ὑμῖν ἐν τῷ προχθεσινῷ φύλλῳ διασῴζοντες οὕτω καὶ τὴν ὑπόληψίν μου, ἧς ἐπελάβεσθε ὅλως ἀναιτίως.

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥΣ
λοχίας Μηχανικοῦ

Ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς Καρδίτσης ἐπιστέλλει ἡμῖν τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα :

2 Φεβρουαρίου

Διεύθυνσιν «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος»
Ἀθήνας

Ἀναιροῦντες ἐπισταλέντα ἐντεῦθεν καὶ δημοσιευθέντα ὑμετέρᾳ ἐφημερίδι, δημοσιεύσατε παρακαλῶ ὅτι κατὰ Ἰανουάριον διεπράχθησαν περιφέρειαν ἐνταῦθα πλημμελειοδικείου ἀναιρέσεις δύο καὶ τρεῖς ζωοκλοπαί.

Εἰσαγγελεὺς
ΔΕΚΑΡΙΣΤΟΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

Αἱ εἰσπράξεις τοῦ τελωνείου Πειραιῶς κατὰ τὸν λήξαντα Ἰανουάριον ἀνῆλθον εἰς τὸ ποσὸν τῶν 614,545.20 ἀπέναντι 719,064.94 εἰσπραχθεισῶν κατὰ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἤτοι δρ. 104.517.74 ἐπὶ ἔλαττον.

***

Τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1891 εἰσήχθησαν εἰς τὴν ἀγορὰν Πειραιῶς ὀκάδες σίτου 5,293,816, τὸν δὲ λήξαντα ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ 1892 εἰσήχθησαν μόνον 2,183,148, ἤτοι ἐπὶ ἔλαττον 3,110,668, ἐξ οὗ εἰσεπράχθησαν ἐφέτος ἐπὶ ἔλαττον δραχμαὶ 98,000.

***

Αἱ ἐκ τῶν φόρων εἰσπράξεις ἐν Παρισίοις τοῦ λήξαντος Ἰανουαρίου ἀνῆλθον εἰς 37,324,000 φράγκων ἀπέναντι 26,925,000 φρ. τοῦ ἀντιστοίχου μηνὸς τοῦ 1891, ἤτοι αὔξησις τοῦ 1892 κατὰ 10,399,000.

***

Οἱ γονεῖς ἐν Γερμανίᾳ δὲν εἶνε ἐλεύθεροι νὰ ὀνομάζωσι κατὰ βούλησιν τὰ τέκνα των. Δι' αὐτοκρατορικοῦ διατάγματος ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς κυβερνητικοὺς ὑπαλλήλους νὰ δίδωσιν εἰς τὰ τέκνα των χριστιανικὰ ὀνόματα σχετιζόμενα πρὸς τοὺς πολιτικούς, ἐνῷ οἱ κοινωνισταὶ περὶ πολλοῦ ποιοῦνται τὰ ὀνόματα Ῥοβεσπιέρρος, Λασάλ, Βεβέλ, Λιεβνεχτ, δι' ὧν βαπτίζουσι τὰ τέκνα των. Τοὐναντίον ὁ αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος ἐκλέγει τὰ ὀνόματα τῶν τέκνων του εἴτε ἐκ τῆς ἁγίας Γραφῆς, εἴτε ἐκ τοῦ ἡμερολογίου τῶν Ἁγίων, ἢ ἐκ τῶν ἀρχαίων βασιλέων ἢ ἡρώων.

***

Κατὰ τὴν ἐπίσημον καταμέτρησιν τοῦ τελωνείου τοῦ διαμερίσματος Λεμησσοῦ τῆς Κύπρου ἡ ἐφετεινὴ οἰνοπαραγωγὴ ἀνέρχεται εἰς 11,588,630 ὀκάδων τοῦ εἴδους τοῦ καλουμένου κομανταρία μαύρου καὶ ἐρυθροῦ, ἡ δὲ περισυνὴ εἰς 8.062,944 ὀκάδων, ὥστε ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ ὑπερτερεῖ κατὰ 3,525,386.

***

Ἐν τῇ νήσῳ Ἰάβα ζῶν πρόβατον ῥίπτεται εἰς τὸ ὕδωρ καὶ ὑποτίθεται, ὅτι ὑποδεικνύει βελάζον τὴν θέσιν ἔνθα ὁ ἀναζητούμενος πνιγεὶς εὑρίσκεται. Ἐπίσης δὲ ἐν Νορβηγίᾳ πρὸς τοῦτο λαμβάνουσιν ἀλέκτορα ἐπὶ τῆς λέμβου, ὅστις διὰ τῆς φωνῆς αὐτοῦ ὑποδεικνύει ὁμοίως τὴν θέσιν τοῦ ἀναζητουμένου πνιγέντος.

***

Ὁ μεγαλείτερος καὶ ἀθάνατος μουσικὸς συνθέτης τῆς Γερμανίας Μόζαρτ ἐγεννήθη ἐν Σαλτσβοῦργ τὴν 27ην Ἰανουαρίου καὶ 1756 καὶ ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 36 ἐτῶν τὴν 5ην Δεκεμβρίου 1791 ἐξ ἐγκεφαλικοῦ ὕδρωπος.

Ληξάσης τῆς ἐν τῷ ἡμετέρῳ φύλλῳ δημοσιεύσεως τῆς σπουδαίας πραγματείας «Πῶς κυβερνᾶται ἡ Μεγάλη Βρεττανία» ὀφείλομεν νὰ γνωστοποιήσωμεν, ὅτι ἡ ἐπιτυχεστάτη καὶ λαμπρὰ αὐτὴ μετάφρασις ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ κ. Φωμπλὰν ἐγένετο παρὰ τοῦ ἐγκρατεστάτου τῆς ἀγγλικῆς κ. Ἐμμ. Ι. Μαυρογορδάτου, ὅστις κοινωφελῶς φερόμενος δωρεὰν παρεχώρησεν αὐτὴν πρὸς τὸ κοινὸν διὰ τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος». Εὐχαριστοῦντες αὐτὸν ἀπὸ καρδίας προσθέτομεν, ὅτι ἡ μετάφρασις αὕτη «πῶς κυβερνᾶται ἡ Μεγάλη Βρεττανια» πωλεῖται σήμερον εἰς τεῦχος ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κ. Π. Ἰασεμίδου ὁδὸς Λέκα ἀριθ. 24 ἀντὶ δραχ. 3. Περιττὸν νὰ συστήσωμεν αὐτήν, διότι φρονοῦμεν, ὅτι οὐ μόνον ἕκαστος βουλευτὴς τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ἕκαστος πολιτευτὴς τοῦ συνταγματικοῦ ἡμῶν κράτους ὀφείλει νὰ ἔχῃ τὸ τεῦχος τοῦτο, ὅπως καταφεύγῃ εἰς τοῦτο διὰ πᾶν σκολιὸν συνταγματικὸν ζήτημα παρ' ἡμῖν ἀναφυόμενον, διότι ἡ Ἀγγλία εἶνε τὸ πρότυπον ὅλων τῶν συνταγματικῶν θεσμῶν.

90

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

ΠΛΕΚΤΑΝΗ—ΠΛΕΚΤΑΝΩΝ

ΗΤΟΙ

ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1760—1856

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ

ΕΙΣ ΤΟΜΟΥΣ ΠΕΝΤΕ.

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΘ΄

(συνέχεια).

Ἡ μίμησις τοῦ Ταρτάρου.

Ἡ Χασεκὴ Σουλτάνα ἀκρότως ἤρξατο τότε νὰ εἰσέρχηται· δὲν ἔφερε δέ, ἡ λεπτὸν κάλυμμα ἐξ ἐριούχου ὑφάσματος, ἵνα αἱ πτυχαὶ τούτου μὴ τὸν ἐλάχιστον ἦχον προξενήσωσι.

Τῆς Ζιδρὲς τὰ ὦτα ἦσαν εἰθισμένα εἰς τοὺς λεπτοὺς ἤχους τῆς ἐλαστικωτέρας αὔρας νὰ παρακολουθῶσι, καὶ οἱ ὀξυδερκεῖς ὀφθαλμοί της νὰ διαπερῶσι τὸ μέλαν σκότος δὲν ἐβράδυνε λοιπὸν νὰ ἐννοήσῃ, ὅτι τὸ ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ὡς φάσμα ἀνυψούμενον ἐντὸς τοῦ κοιτῶνος ἦτο γυνή.

Ἅμα ἠσθάνθη ὁλόκληρον ταύτην εἰσδύσασαν καὶ προχωροῦσαν πρὸς τὸ μέρος τῆς κλίνης της, ἀστραπηδὸν ἀπεκάλυψε τὸν φακὸν τοῦ μαγικοῦ φανοῦ καὶ ἀντικατώπτρισεν ἐπὶ τοῦ ἀντικρυ τοίχου τὴν τεχνητὴν τοῦ "Ἅδου εἰκόνα" ἧψε δὲ συγχρόνως τὴν ἐκ ξηρᾶς ζύμης πυροτεχνικὴν λαμπάδα, ἥτις διὰ σπινθήρων καὶ κιτρίνου φωτὸς κατεπλήρωσεν ὁλόκληρον τὴν οἰκίαν, καὶ οὕτω διέθεσε τὴν δεισιδαίμονα καὶ ἀμαθῆ Σουλτάνα νὰ νομίσῃ ὅτι πραγματικῶς εἰσῆλθεν εἰς τὴν ἀληθῆ κόλασιν. Ἀπελιθώθη ἡ δυστυχὴς ὀρθία καὶ ὡς κηροῦ εἴδωλον ἐκ τῆς ὠχρότητος μᾶλλον νεκρὰ ἢ ζῶσα ἐφαίνετο. Ἡ μάγισσα τότε ἔρριψε τὰς κωνικὰς φακκωτὰς ἀκτῖνας ἑτέρου φανοῦ ἐπὶ τοῦ προσώπου της, ἵνα ἴδῃ καὶ γνωρίσῃ ὁποία εἶνε ἐνῷ ἡ Χασεκὴ τοὐναντίον δὲν ἠδύνατο νὰ τὴν ἴδῃ διὰ τοιούτου δὲ τρόπου αἱ ἀκτῖνες κατέπεσον ὥστ' ἐνόμισεν ὅτι κατεκεραυνοβελήθη.

— Διατί, ὦ ἁμαρτωλὴ γύναι, παραδίδεις οἰκειοθελῶς σεαυτὴν εἰς τὴν αἰώνιον κόλασιν ; Χασεκή, διατί τὴν εὐγνωμοσύνην διὰ κακουργήματος ἀνταποδίδεις ;.... Ὦ δυστυχὴς Σουλτάνα ! ῥίψον ἐκ τῶν χειρῶν σου τὴν δολοφόνον μάχαιραν καὶ μὴ θηρεύῃς τὴν δυστυχίαν τοῦ αὐθέντου σου Σουλτάνου· διότι ἡ κατ' ἐμοῦ ἐκδίκησίς σου ἐκείνον βλάπτει καὶ σὲ τιμωρεῖ. Χασεκή ! ἡ μάχαιρά σου δὲν δύναται νὰ ἐγγίξῃ τὸ σῶμα ἐμοῦ τῆς καρδιογνώστριας, ἡ δολοφόνος χείρ σου, δὲν δύναται νὰ μὲ πλησιάσῃ, ἡ ζηλότυπος καὶ ἐκδικητικὴ καρδία σου θέλει καταποντισθῇ καὶ πνιγῇ ἐν τῇ πλημμυρούσῃ κακίᾳ αὐτῆς. Τὸ βλέπεις, φρουροῦμαι ὑπὸ τῶν θηρίων τοῦ ἄλλου καὶ τούτου κόσμου, ἃ διὰ τῆς ἁπλῆς μόνον διαταγῆς μου δύνανται ἐν ῥοπῇ ὀφθαλμοῦ τώρα νὰ σὲ κατασπαράξωσιν, ὦ δυστυχὴς γύναι ! ῥίψον τὴν μάχαιραν χαμαί, καὶ γονυπέτησον καὶ δεήθητι ὑπὲρ τῆς σωτηρίας σου...

Ἡ Χασεκὴ Σουλτάνα ἦτον ὅλη ψυχρὰ ὡς ἡ χιών, καὶ ὠχρὰ ὡς νεκρά, ἠσθάνετο τὴν ἑαυτῆς ψυχὴν ἕτοιμον νὰ τὴν ἐγκαταλίπῃ ὑπὸ τοῦ τρόμου, ἔπεσεν ἐν λιποθυμίᾳ νεκρὰ ἐκτάδην, ὡς διὰ μαγικῆς ῥάβδου ἐπὶ τοῦ πατώματος τοῦ θαλάμου.

Ὁ ἀναγνώστης μειδιᾷ σήμερον εἰρωνικῶς πρὸς πάντα ταῦτα, ἀπέναντι τῆς προόδου τῆς χημείας καὶ τῶν ἀνακαλύψεων τῶν τοιούτων φυσικοεπιστημονικῶν πραγμάτων, πλὴν ἀναλογιζόμενος τοῦ 1773 τὴν παχεῖαν ἀμάθειαν καὶ δεισιδαιμονίαν ἐν τῷ ὀθωμανικῷ κράτει, μέρος τῆς ὁποίας ἄχρι τοῦ νῦν ἐκεῖ βασιλεύει, δὲν ἤθελε παραξενευθῇ ἀκούων ὅτι ἡ διψῶσα ἐκδίκησιν Χασεκὴ Σουλτάνα ἡ πλήρης γενναιότητος, ἀποφάσεως καὶ τόλμης εἰς τὸ θέαμα ἐκεῖνο, εἰς τοὺς λόγους τῆς μαγίσσης ἀφήσασα τὴν μάχαιραν ἀπὸ τῶν νεκρῶν χειρῶν της συνέπεσε καὶ αὐτὴ ὡς ὑπὸ κεραυνοῦ τοῦ οὐρανοῦ παταχθεῖσα.

Ἀστραπηδὸν τότε ἡ Ζιδρὲ ἧψε τοὺς λαμπτῆρας τοῦ κοιτῶνος αὐτῆς, ἔκρυψε τὰ τέρατά της, διέλυσε τὸ σκότος, ἔσβεσε τὸ ἔτι καπνίζον πυροτέχνημα, καὶ ἀνοίξασα τὸ παράθυρον ἐπέτρεψε πρὸς τὴν δροσερὰν ἀτμόσφαιραν νὰ διασκορπίσῃ ἐντὸς μικροῦ πᾶσαν φωσφορικὴν ὀσμήν. Ἡ Σουλτάνα ἔφερεν εἰς τὴν ζώνην ζεῦγος πιστολίων· ταῦτα ἀπέσπασεν ἀπὸ ταύτης εἶτα λαβοῦσα τὸν φακωτὸν φανόν της ἔρριψε τούτου τὸ κωνικὸν φῶς κάτωθεν τῆς ὀπῆς, δι' ἧς ἡ Χασεκὴ ἀνέβη εἰς τὸν κοιτῶνά της· τὸ μέρος ἦτο σκοτεινὸν καὶ βαθύ· ὑπῆρχε κλίμαξ κινητὴ ἐκεῖ, δι' ἧς ἀνέβη ἡ Σουλτάνα, κάτω δ' εἰς τὸ βάθος τῶν ὑπογείων ἐκείνων ἀποθηκῶν διέκρινεν ἡ Ζιδρὲ τὴν μεταβιβάσασαν πρὸς ταύτην τὸ σημεῖον τοῦ κινδύνου Ἀθιγγάνην, ἥτις συνώδευσεν ἐκεῖ τὴν Σουλτάναν. Ἔκλεισε τότε πάραυτα τὴν ὀπὴν διὰ τῶν σανίδων, καὶ σπουδαίως ἤρξατο νὰ ἐπαναφέρῃ εἰς τὰς αἰσθήσεις της τὴν ἀποπειραθεῖσαν τὴν δολοφονίαν Κιρκασίαν.

Ὅταν αὕτη συνῆλθεν εἰς ἑαυτὴν καὶ εἶδεν ὅτι ὁ θάλαμος δὲν περιεῖχεν τὸν καπνόν, τὴν ὀσμὴν τῆς κολάσεως, καὶ τὰ τέρατα καὶ ὄφεις, ἅπερ πρὸ μικροῦ εἰς τοσοῦτον τρόμον ταύτην ἐνέβαλον καὶ εἰς θανατηφόρον λιποθυμίαν, βαθέως ἀναστενάξασα ἔκραξε—ποῦ εἶμαι ;.. Ἀλλάχ ! δὲν ἦτον ὄνειρον ;

— Ὄχι, Χασεκὴ δὲν ἦτον ὄνειρον, ἦτο πραγματικότης, τὴν ὁποίαν δύνασαι, ἂν ἐπιθυμῇς, νὰ ἴδῃς καὶ αὖθις!... πάραυτα δύναμαι νὰ κατορθώσω νὰ συναντήσῃς πάλιν τὰ τέρατα, ἐὰν ὁ βραχίων καὶ ἡ ψυχή σου ὁπλισθῶσιν αὖθις κατ' ἐμοῦ.

Λοιπὸν σὺ εἶσαι ἀθάνατος ! ...σὺ εἶσαι ἀπεσταλμένη παρὰ τοῦ προφήτου ! ἐὰν τοῦτο ὑπάρχῃ, διατί δὲν τὸ λέγεις νὰ σὲ προσκυνήσωμεν ὅλοι ; ...

— Οὔτε ἀθάνατος, εἶμαι, Χασεκὴ Σουλάνα, οὔτε παρὰ τοῦ προφήτου σας εἶμαι ἀπεσταλμένη πλὴν ἔμαθα διὰ τῶν οὐρανίων ἐπιστημῶν νὰ γνωρίζω τοὺς διαλογισμοὺς τῶν ἄλλων, καὶ νὰ ἐπικαλῶμαι τὰ ἀόρατα τῆς φύσεως τέρατα πρὸς ὑπεράσπισίν μου ἐν καιρῷ κινδύνου· οὐαὶ πρὸς τὸν ἐπιβουλευόμενον τὰς ἡμέρας μου !.. ὁ θάνατος πρῶτον τοῦτον θέλει πατάξει διὰ τῆς βαρείας του χειρός. Ἀλλὰ σὺ Σουλτάνα, εἶνε διπλασίως ἔνοχος· διότι ἐπιβουλεύεσαι καὶ τὴν ζωήν μου, καὶ ἐκείνην τοῦ σεβαστοῦ αὐθέντου σου. Δὲν ἔχω ἢ δύο λέξεις νὰ εἴπω, καὶ ὁ Σουλτάνος νὰ φθάσῃ ἐνταῦθα· ὅταν δὲ τῷ δείξω τὸ μέρος, δι' οὗ εἰσῆλθες, τὰ πιστόλια ταῦτα, τοῦτο τὸ χαντζάριον, τὸ ῥεῦμα ἐκεῖνο τῆς Προποντίδος θέλει γείνῃ ὁ ὑδατώδης τάφος σου, καὶ εἷς ἁπλοῦς σάκκος ἐκ φέσσωνος τὸ σάβανόν σου, καὶ μόλον τοῦτο εἶσαι γυνή, ὡς ἐγώ, καὶ λυποῦμαι τὴν ἀσθενῆ φύσιν σου, φείδομαι τὴν νεότητά σου. Σὲ συγχωρῶ διὰ τὴν ζηλοτυπίαν σου, καὶ ἀμνησικακῶ διὰ τὸ ἔγκλημά σου· πρὶν σὲ βοηθήσω νὰ καταβῇς τὴν κλίμακα τὴν ὑποκάτω τούτου τοῦ σανιδώματος, ἐπιθυμῶ νὰ σ' ἐρωτήσω ἓν πρᾶγμα· ὁμολόγησόν μοι τὴν ἀλήθειαν, διότι ἡ ἀπάτη εἶνε ματαία εἰς τὰ ὦτα καὶ ὀφθαλμούς μου· ἡ ψυχή μου ἔχει ὄμματα τὸ σῶμά σου διαπερῶντα, καὶ τῆς καρδίας σου τὰ ἔσχατα φύλλα ἀναγινώσκοντα· εἰπέ μοι . . . συγχωροῦσά σοι, ἔχεις σκοπὸν νὰ μετανοήσῃς καὶ καταστῇς φίλη μου ; ἢ ἔχεις σκοπὸν νὰ ἐξακολουθήσῃς τὰς κατ' ἐμοῦ σκευωρίας σου ; ἔχεις σκοπὸν νὰ παύσῃς ῥαδιουργοῦσα κατὰ τοῦ αὐθέντου σου, καὶ νὰ διάγῃς τὸν τῶν γυναικῶν βίον, ἢ θέλεις ἐξακολουθήσει νὰ πλέκῃς πολιτικὰς πλεκτάνας, ὅπως ἀνατρέψῃς τοῦ κράτους τὰ καθεστῶτα ;

Ἡ Χασεκὴ Σουλτάνα ἔμενεν ὡς ἐμβρόντητος σιγῶσα· ἦτο γυνὴ μετ' ἀνδρικῆς καρδίας κατὰ τὰς ἀποφάσεις της τολμηρὰ καὶ ῥιψοκίνδυνος, καὶ ὅμως τὸ θέαμα ἐκεῖνο παρέλυσεν τὸ λογικόν της· ὁ σταθερὸς τρόπος τοῦ λαλεῖν τῆς Ἀθιγγάνης σύμμικτος μετ' αὐθεντικοῦ καὶ ἀγερώχου, ὡς ἐὰν ἦτο κατὰ πολὺ ἀνωτέρα ταύτης, τῆς γλώσσης ταύτης τὴν χρῆσιν ὁλοτελῶς εἶχε παύσει. Τέλος μικρὸν συνελθοῦσα εἶπε :

— Δὲν δύναμαι νὰ συλλάβω τὴν ἰδέαν, ὅτι ὁ Σουλτάνος μὲ ἐγκατέλιπεν, ὅτι πώποτε πλέον δὲν θὰ μὲ πλησιάσῃ· ὅτι μὲ ἀνεβίβασεν εἰς τὸ ὕψος τῆς Σουλτάνας, καὶ μὲ ἀπέκλεισε τῆς τῶν ἄλλων κοινωνίας ὅτι μὲ παρεχώρησεν ἰδιαίτερα δώματα εὐρέα καὶ μεγαλοπρεπῆ ἀλλὰ διὰ νὰ μοὶ χρησιμεύσωσιν ὡς δεσμωτήριον· αἴτιος ὅλων τούτων σὺ εἶσαι, ὦ Δούκισσα ! καὶ σὺ ἐπὶ τέλους θὰ κατασταθῇς ἡ πρώτη Σουλτάνα.

— Λανθάνεσαι, Χασεκή ! πώποτε ὁ Σουλτάνος δὲν θέλει ἀπολαύσει παρ' ἐμοῦ ἕτερόν τι ἢ νουθεσίας καὶ φιλικὴν συνδρομήν. Ἁγνὴ ἁγνοτάτη φιλία θέλει ἀμφοτέρους ἡμᾶς συνδέει καὶ οὐδὲν πλέον· ἀπόδειξιν τῶν λόγων μου ἔχω, ὅτι ἀπόψε συνευρίσκεται μετὰ τῆς Φατιμές· ὁ ἀστὴρ ταύτης θέλει λάμψει ἐπὶ πολύ, καὶ αὕτη θὰ εἶνε ἡ ἐσχάτη τοῦ Μουσταφᾶ σύζυγος.

— Καὶ δὲν ζηλοτυπεῖς διὰ ταῦτα, ὦ εὐτυχὴς γύναι ;

— Πόσῳ.... τοὐναντίον χαίρω, διότι αὕτη μὲ ἀπαλλάττει ἀπὸ τοῦ φόβου δυσαρέστων πρὸς με συνεπειῶν.

— Εἶσαι μάκαρια, τρισμακαρία γυνή... Μὰ τὸν Ἀλλάχ ! θὰ εἶμαι ἡ πιστοτέρα φίλη σου διὰ τὸ μέλλον, θὰ σὲ θεωρῶ ψυχὴν τῆς ψυχῆς μου.... Ἥμαρτον, ὦ ὑψηλὴ γύναι !.... ἥμαρτον, ὦ εὐγενὴς ψυχή !.... ἀλλὰ θηριωδεστέρα αἰσθάνομαι νὰ διεγείρηται ἡ ζηλοτυπία κατὰ τῆς ταπεινῆς ἐκείνης ὀδαλίσκης, ἥτις ἦλθε νὰ σφετερισθῇ τὴν κλίνην μου· ἡ ζηλοτυπία μου καθιστᾷ μανιώδεις τὰς φρένας μου· ὁ Προφήτης μὲ ὠθεῖ πρὸς τὴν ἐκδίκησιν.... περιστοιχοῦμαι, ὡς τὸ παρατηρεῖς, ὑπὸ προδοτῶν· καὶ αὐτὸς ὁ Κισλάραγας εἶνε ἐχθρός μου.

— Εἶνε ὁ ἐπικινδυνωδέστερος ἐχθρὸς τοῦ Σουλτάνου, ὦ Χασεκή ! εἶνε φανατικὸς καὶ σκληροκάρδιος προδότης. Ἐὰν δὲν ἐπιτύχῃ εἰς τὰς κατ' ἐμοῦ καὶ σοῦ πλεκτάνας του, ἡ δολοφόνος του χεὶρ θὰ στραφῇ κατὰ τοῦ Μονάρχου· οὗτος εἶνε ὁ ἀναβιβάσας τὴν Φατιμὲ εἰς τὸ ὕψος τῆς Σουλτάνας, καὶ οὗτος εἶνε ὁ ἐπιβουλευθησόμενος αὔριον τὴν ζωὴν τῆς Φατιμὲς καὶ τὴν ἰδικήν μου· ἀλλ' ἡ Φατιμὲ πρέπει νὰ ζήσῃ διὰ σοῦ, ὅπως ἀποκατασταθῇς ἀμέσως μετὰ ταύτην ἡ εὐνοϊκὴ τοῦ Σουλτάνου, καὶ ὅπως σωθῇς ἀπὸ τοῦ θανάτου, τὸν ὁποῖον σοὶ προετοιμάζει. Ναί, Χασεκή ! ἐγώ, σὺ καὶ ἡ Φατιμὲ εἴμεθα τὰ τρία ἐπιβώμια τοῦ σκληροῦ τούτου εὐνούχου, ὅπως τὴν Σαλιχᾶ πάλιν ἀναβιβάσῃ ἐπὶ τοῦ ὕψους τῆς Σουλτάνας, δηλ. τὴν μόνην αὐτοῦ φίλην.

Ἡ Ζιδρὲ ἐξήγησε τὴν ὑπὸ τοῦ Κισλάραγα πλεκτάνην, ὡς τὴν εἶχε πληροφορηθῇ, καὶ ἐσύστησεν ἀμέσως τὴν ἐπαύριον νὰ τὴν γνωστοποιήσῃ πρὸς τὸν Μουσταφᾶν Γ΄. ὅπως τὴν προλάβῃ. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου αὕτη ἀπέκτα ἐν τῇ μεμονωμένῃ θέσει της μίαν φίλην, πρὶν μὲν εὐνοϊκὴν τοῦ Σουλτάνου, ἤδη δέ, ἂν καὶ παρηγκωνισμένην, μέγα ἔτι ἔχουσαν κόμμα παρὰ τοῖς αὐλικοῖς, συγχρόνως δὲ ἐξιλέωνε τῆς Φατιμὲς τὴν κατὰ τῆς Σαλιχᾶς Σουλτάνας ζηλοτυπίαν, ἥτις συνήθως παρακολουθεῖ ἑκάστην εὐνοϊκήν, ἅμ' ἀναβιβασθῇ ἐπὶ ταύτης τῆς θέσεως. Ἀποκαθίσταται καρκίνος καρδιοβόρος τοῦ Σουλτάνου, μεχρισότου τὸν πείσῃ νὰ πέμψῃ ταύτην εἰς τὰ λεγόμενα μεμονωμένα δώματα, ὅπου, ἂν καὶ ζῇ ἐν πολυτελείᾳ καὶ περιστοιχίζεται ὑπὸ ἀναριθμήτων θεραπαινῶν καὶ εὐνούχων, δὲν ὑπάρχει πλέον ἐλπὶς διὰ ταύτην τοῦ λοιποῦ νὰ ἴδῃ κατὰ πρόσωπον τὸν μονάρχην ἀλλ' οὔτε κἂν νὰ ἀκούσῃ τὴν φωνὴν ἐκείνου, ὅστις πρὸ μικροῦ τοσαύτας τρυφερότητας πρὸς ταύτην ἐδείκνυεν.

Μετ' οὐ πολὺ ἐβοήθησε τὴν ὑπὸ ἀθυμίας καὶ πόνου καταβεβαρημένην νέαν νὰ ἐπανέλθῃ διὰ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ, ὅθεν εἰσῆλθεν, εἰς τὰ δώματά της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Μ΄

Μία ἐπιστολή.

Ἐπιστρέφομεν ἤδη εἰς τοὺς κήπους τῶν ἐρώτων, καὶ πρὸς τὸν πολύμητιν ἀρχιευνοῦχον τὴν ἐπαύριον τῆς νυκτὸς ταύτης, καθ' ἣν ὁ τάφος τῆς Χασεκῆς καὶ Φατιμὲς Σουλτάνας βαθέως ἐξωρύσσοντο· ὁ δὲ τῆς Ζιδρὲς ἦτον ἤδη πρὸ πάσης ἄλλης πρὸ ἡμερῶν προητοιμασμένος.

Ἡ βασιλεία τοῦ Κισλάραγα ἦτον ἀνωτέρα τῆς τοῦ Σουλτάνου ἐφ' ὅλου τοῦ ὀθωμανικοῦ κράτους· οὗτος ἦτο τὸ μετὰ τὸν Σουλτάνον κρατοῦν ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν του δεύτερον πρόσωπον τὴν κοσμικὴν καὶ πνευματικὴν ἐξουσίαν. Ὁ μέγας Μουφτῆς, ὁ Ῥεῒζ ἐφένδης, ὁ Μέγας Βεζύρης, καὶ οἱ πρώτιστοι τοῦ κράτους λειτουργοὶ παρὰ τούτου μόνου παρελάμβανον τὴν ἐξουσίαν καὶ τὴν κραταιὰν ἰσχύν των, καὶ διὰ μόνου τούτου πάλιν ἤλπιζον νὰ διατηρήσωσι ταύτην. Ὁ Κισλάραγας κατὰ συνέπειαν ἐκαρποῦτο τὰ πολυτιμότερα δῶρα καὶ τὰ ὡραιότερα χαρίσματα, ἅπερ οἱ φοβεροὶ Σατράπαι, οἱ αὐθαίρετοι Πασάδες καὶ οἱ ἀμείλικτοι Βέηδες καὶ Καδῆδες οἱ διὰ τούτου ἐν ταῖς ἐπαρχίαις διοριζόμενοι τῷ ἀπέστειλλον. Ὁ Κισλάραγας δὲν ἐνήργει ἀπ' εὐθείας, ἀλλ' ἐμμέσως ἀπέκτα πᾶν ὅ,τι ἐπεθύμει διὰ μέσου τῶν κατὰ καιροὺς χαιρουσῶν τὴν ἰδιαιτέραν εὔνοιαν τοῦ Σουλτάνου καλλονῶν. Μετεχειρίζετο λοιπὸν ταύτας, εἶτα ὡς ὄργανα ὅπως δηλητηριάσωσι τὸν νοῦν τοῦ μεγάλου Πατισὰχ καὶ διεγείρωσι τὴν χολήν του κατ' ἐκείνου, ὅνπερ ἐβούλετο νὰ κατακρημνίσῃ ἐκ τοῦ ὕψους του, εἴτε ὠθεῖ ταύτας εἰς τὸ νὰ ἐξυμνῶσι τὰς ἀρετάς, τὴν εἰς τὸν θρόνον ἀφοσίωσιν καὶ τὴν στρατιωτικὴν ἀνδρείαν, οὕτινος ἐπεθύμει τὴν ἀνύψωσιν.

Ποίων οὕτως ὁ Κισλάραγας ὑπέσχετο ἀφ' ἑτέρου ἰδίως πρὸς ἕκαστον τῶν περικαλλεστάτων ὀργάνων του, ὅτι ἐπεθυμεῖ, ὑποσχόμενος νὰ τὴν ὠθήσῃ εἰς τὸν ἔσχατον λιμένα τῆς εὐδαιμονίας των, ἢ πρὸς ὅσας εἶχον ἤδη ἐν τούτῳ προσορμισθῇ ὑπέσχετο ὅτι ἤθελε συνεργήσει, ὅπως πώποτε ἐκεῖθεν μετατοπισθῶσιν. Ἐν ταῖς πλεκτάναις ταύταις ὑπῆρχε δόσις τοσαύτης ὑποκρίσεως, ψεύδους, ἐπιορκίας, ἀπιστίας καὶ φυσικῆς προσποιήσεως, τοσαύτη βαθεῖα διπλωματικὴ ἐκτάκτων βημάτων καὶ ἐπινοητικῶν ἐπιχειρημάτων, ὥστε ἡ τῶν νέων τῆς Εὐρώπης σχολὴ τῆς Διπλωματικῆς δὲν εἶνε αὐτόχρημα, ἢ ἀπόρροια ταύτης, πλὴν ἐντιμοτέρας φύσεως, καθότι ἡ εὐρωπαϊκὴ Διπλωματία ἠναγκασμένη οὖσα νὰ θεωρῇ ὡς πρώτους θεμέθλους λίθους τοῦ πολιτισμοῦ τὴν ἱερότητα τῆς τηρήσεως τοῦ λόγου τῆς τιμῆς, τὴν ὀρθότητα τοῦ δικαίου, καὶ τὸ θεμιτὸν τῆς ἀληθείας, δὲν δύναται ἢ μετὰ τῆς δημοσίου γνώμης νὰ συμβαδίσῃ, ἐνῷ ἐνταῦθα ἡ δημόσιος γνώμη ἦτον ὁ ἔσχατος σύμβουλος, τὸν ὁποῖον ἡ αὐθαίρετος τοῦ Σουλτάνου ἀλαζωνία ἤθελε συμβουλευθῇ.

Τοῦ δὲ μεγάλου αὐθέντου ἡ ἰσχὺς ἡ παντοδυναμία ἦτο κληρονομικὴ ἐξ Οὐρανῶν, ἦτο ὁ διάδοχος τῶν Καλυφῶν, καὶ ὁ ἀνώτερος στρατιωτικὸς ἀρχηγὸς τοῦ Κράτους. Ὁ δεσποτισμός του ἐβασίζετο ἐπὶ τῶν διερμηνεύσεων τοῦ θείου κορανίου, καὶ ἡ διερμήνευσις τῆς βίβλου ταύτης μόνον εἰς τοὺς σοφοὺς οὐλεμάδας ἦτο ἐπιτραμμένη. Οἱ οὐλεμάδες ἐποίουν τοὺς νόμους νὰ λαλῶσι κατὰ τὴν φαντασίαν αὐτῶν. Ἂν οὗτοι λοιπὸν ἤθελον ζητήσει νὰ διεγείρωσι τὴν δημόσιον γνώμην κατὰ τοῦ Σουλτάνου, ἁπλῆ τις πνοὴ τοῦ Πατισὰχ ἐκρήμνιζε τὸν Μουφτὴν τῶν ἐκ τοῦ ὕψους του καὶ ἡ δημόσιος γνώμη ἐστρέφετο ὡς οὔριος ἄνεμος πάραυτα, ὑπὲρ τοῦ Μονάρχου.

(Ἀκολουθεῖ)

90 ΤΟ ΠΑΡΟΝ

ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ ΣΚΟΠΕΛΙΔΗΣ

ΗΤΟΙ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΡΑΘΡΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

—

ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1850 — 1881.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΕΞ ΤΟΜΟΥΣ

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΘ΄.

Ἡ συσκευὴ τῆς ἐπαύλεως Πριμρόζ.

Ἐπεθύμει νὰ τῆς δώσῃ μίαν ὥραν καιρόν, νὰ ὑπάγῃ εἰς τὸν οἶκόν της νὰ εἰδοποιήσῃ, ὅτι ἀσθενούσης φίλης της τινὸς ἔμελλε νὰ λείψῃ δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας, ὅπως νοσηλεύσῃ ταύτην, ἐπιστρέψῃ δὲ καὶ ὑπάγουν εἴς τινα ἐξοχὴν παράμερον καὶ διαμείνουν τὸ διάστημα τοῦτο. Ὁ δοὺξ οὐδὲν βέλτιον ἐπεθύμει. Εἶχεν ἐνοικιάσει μικρὸν οἶκον· παρὰ τοὺς κήπους τοῦ Κιοῦ, ἄγνωστον πρὸς τὴν δούκισσαν ἐν ᾧ ἀνωνύμως συχνὰ διεσκέδαζεν. Ἀλλ᾽ ἡ ἑλληνίς του ἦτο γυνὴ σφαίρας ἀνωτέρας, ἔντιμος κυρία, ὑψώνουσα τὴν φαντασίαν μέχρι τῶν ἡμιθέων τῶν ἱερῶν ἀλσῶν. Διεχωρίσθησαν διὰ μίαν ὥραν. Ὁ ἴδιος δοὺξ μετέβη καὶ ἔπεμψε τηλεγράφημα πρὸς τὴν δούκισσαν, ἥτις καὶ αὕτη οὐδὲν καλλίτερον ἐπεθύμει, ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ ὑπάγῃ εἰς Τζάτσγουορθ, καὶ τὸ τηλεγράφημα τοῦτο ἐνθυμούμεθα μετά τινος ἐμφάσεως αὕτη ἀνήγγειλε τὸ ἑσπέρας πρὸς τὸν ἱππότην Σκοπελίδην, μεθ᾽ οὗ διήρχετο τὰς νύκτας. Ἂς εἴπῃ ὁ βουλόμενος, ὅτι ἡ πραγματικότης δὲν ὑπερτερεῖ τὸ ἰδανικόν. Ἀντὶ τριῶν διέμεινε πέντε ἡμέρας ἡ ψευδοελληνὶς μετὰ τοῦ δουκὸς τῆς Κιοῦ, ἐντρυφῶντες λόγῳ καὶ ἔργῳ. Ἕνα ὁλόκληρον τόμον ποιήσεως ἤθελέ τις προσφέρει εἰς τὸ κοινὸν ἂν ἠδύνατο νὰ στενογράφῃ τοὺς λόγους, τὰς φράσεις καὶ τὰς ἰδέας τοῦ μεγαλοφυοῦς μὲν πλὴν πολυμηχάνου τούτου ὄντος. Ὁ δὲ δοὺξ τοῦ Π.... ἀπήντησεν οὐ μικρᾶς δυσκολίας εἰς τὸ νὰ τὴν πείσῃ νὰ δεχθῇ τέσσαρας χιλιάδας λίρας ἓν μικρὸν φιλοδώρημα καὶ τὴν συλλογὴν τῶν καλλιτεχνημάτων ἃ εἴδομεν ἐν τῷ οἴκῳ της, διότι αὕτη ἐξέφρασε τὴν μανίαν της εἰς τὸ νὰ συλλέγῃ καλλιτεχνήματα βιομηχανικά. Ἡ ἀδυναμία τοῦ δουκὸς ἦτο νὰ συναπαντήσῃ μίαν κυρίαν εὐφυᾶ, τρέφουσαν τὴν φαντασίαν, ἥτις νὰ τὸν ἐρασθῇ εἰλικρινῶς παραφόρως καὶ ἀφιλοκερδῶς· διὰ τὸ πρόστυχον εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἄτομόν του μόνον καὶ ὄχι διὰ τὴν κοινωνικήν του θέσιν. Εἶχε κατὰ τὸ διάστημα τῶν πέντε καὶ τεσσαράκοντα ἐνιαυτῶν του συναπαντήσει τινὰς πλὴν βράδιον ἢ θᾶττον ἀνεκάλυψεν αὐτὰς ἀναξίας ἢ ἐνδιαφερομένας. Ἡ ἑλληνὶς διενοεῖτο, δὲν ἔχει τὴν πονηρίαν τῶν Ἀγγλίδων εἶνε σεμνοτέρα ἠράσθη ἐμὲ πρὶν γνωρίσῃ ὅτι εἶμαι δοὺξ· καὶ ἀποφασιστικῶς ἐζήτησε νὰ μ᾽ ἐγκαταλείψῃ ἅμα ἐπληροφορήθη τοῦτο. Μόνον αἱ ὑποσχέσεις μου καὶ ὁ ἀληθὴς ἔρως αὐτῆς παρώτρυναν τὴν Γραικίδα δημοκράτιν νὰ ὑπερνικήσῃ τὰς πολιτικὰς αὐτῆς προλήψεις, διενοεῖτο. Ἡ Ἄννη Κίερμαν συχνότατα συναπήντησεν ἔκτοτε ἐν τῷ οἴκῳ τούτῳ τὸν δοῦκα καὶ ἡ φιλία καὶ αἱ σχέσεις της πλεῖον ἐδραιώθησαν. Ὁ δοὺξ ἠναγκάσθη διά τινας ἡμέρας ν᾽ ἀποδημήσῃ ἐκ τῆς πρωτευούσης ἐπιστρέψας ἐπορεύοντο καὶ τανῦν ἐν τῷ ἰδίῳ οἴκῳ τοῦ Κιοῦ.

Οἱ ἀναγνῶσται ἡμῶν γνωρίζουν τὰ πάντα διὸ καὶ δυνάμεθα νὰ ἐξακολουθήσωμεν τὴν διήγησιν ἡμῶν.

Διαβάντες τὴν ἐπὶ τοῦ Ταμέσεως γέφυραν εἰσῆλον εἰς τὸ χωρίον τοῦ Κιοῦ. Διεπέρασαν τοῦτο καὶ εἰς τὴν ἀπέναντι τούτου ἄκραν, ὅθεν ἄρχεται ἡ πρὸς τὴν κωμόπολιν Ρίτζμων λεωφόρος μεταξὺ τῶν ἐκεῖ σποράδην κεκτημένων οἴκων εἷς τούτων ἦτο τὸ καταφύγιόν των. Ἐπλήρωσαν καὶ ἀπέπεμψαν τὸ ὄχημα. Μία γραῖα γυνὴ εἶχε τὴν ἐπιστασίαν τοῦ οἰκίσκου τούτου· ἦτο ἡ μόνη ὑπερέτρια, μάγειρος καὶ συγχρόνως θαλαμηπόλος. Εἶχε προετοιμάσει μικρὸν γεῦμα, διότι ἐκ τῆς προτεραίας εἶχεν εἰδοποιηθῇ περὶ τῆς ἀφίξεως τοῦ κ. Μακφερσῶνος, διότι ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦτο ἐγνώριζε τὸν Κύριόν της. Πολλοῦγε καὶ δεῖ ὑποπτεύετο ὅτι ἦτο ὁ ἴδιος δοὺξ τοῦ Π....

Ἡ Ἄννη Κίερμαν ἐκάλει τὸν δοῦκα χαϊδευτικῶς βρέφος (baby). Διὰ γενικὸν ἐπίθετον τῶν ἐραστῶν της εἶχε τὴν ἐπωνυμίαν Ἔρως εἶτα ἐκάλει τὸν μὲν περιφιλέστατον (Darling) τὸν δὲ pet χαϊδεμένον τὸν ἄλλον (Duky) παπίτζαν, πλὴν τὸν δοῦκα πάντοτε «βρέφος».

— Βρέφος... εἶπέ με μ᾽ ἐνθυμήθης διόλου εἰς τὴν τὰπουσίαν σου, ἠσθάνθης ὅτι μὲ ἀγαπᾷς; ἠσθάνθης ὅσον ἐγὼ τὸν ἀποχωρισμόν;

— Διατί ἀμφιβάλλεις τοῦτο καὶ πάντοτε μ᾽ ἐρωτᾷς... κάλλιστα τὸ γνωρίζεις, εἶπεν ὁ δούξ, ἐναγκαλιζόμενος αὐτήν.

— Διότι δὲν εἶσαι ὅλως διόλου ἰδικός μου, διότι ἔχεις σύζυγον, διότι ἔχεις προηγούμενα, διότι εἰς μέλλοντας ὑπόκεισαι πειρασμούς, διότι πτοοῦμαι μὴ σὲ χάσω, διότι βλέπω ὅτι ὅσον μηκύνεται ἡ σχέσις ἡμῶν, σφοδρότερα σὲ ἀγαπῶ καὶ ἡ θέσις μου γίνεται δεινοτέρα.

— Ὀφείλεις νὰ μὴν ἐπιτρέπῃς πρὸς τὴν φαντασίαν σου νὰ τρέχῃ πρὸς τὰ συμβάντα, ἅτινα εἶνε μακρὰν σου. Ἀνησυχεῖς διὰ πράγματα, τὰ ὁποῖα δὲν εἶνε πιθανὸν ν᾽ ἀκολουθήσωσιν. Πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σὲ εἶπον δὲν θὰ μὲ ἀποσπάσουν ἐκ τοῦ πλησίον σου.

— Λανθάνεσαι, βρέφος! ἡ φαντασία δὲν τρέχει πρὸς τὰ συμβάντα, τοὐναντίον, τὰ συμβάντα περιστρέφονται ὡς ἐπὶ τροχιᾶς πέριξ τῆς φαντασίας τοῦ φρονίμου ἀνθρώπου, διὸ τὰ εὑρισκόμενα σήμερον ὑπὸ τοὺς ἀντίποδας ἡμῶν αὔριον παρουσιάζονται ζωντανὰ καὶ οὐχὶ φανταστικὰ ὑπὸ τοὺς ὀφθαλμοὺς μας, ἡ δὲ θέσις ἡ ἰδική μου εἶνε δεινοτέρα πασῶν, διότι γνωρίζεις ἤδη, ὅτι φέρω τοὺς καρποὺς τοῦ ἔρωτάς μας.... μετά τινας μῆνας θὰ εἶμαι μήτηρ! τί μέλλει γενέσθαι! βρέφος! Πρὸ πολλῶν μηνῶν εἶμαι νυμφευμένη καὶ τοιοῦτόν τι δὲν συνέβη, πρὸ τριῶν μηνῶν ὁ σύζυγός μου εἶναι ἀπὼν πῶς δύναμαι νὰ διαμείνω παρὰ τούτῳ, πῶς δύναμαι νὰ ἴδω εἰς τὸ πρόσωπον τὸν αὐστηρὸν πατέρα μου καὶ τὴν ἐνάρετον μητέρα μου. Εἶμαι ἡ πρώτη ἑλληνὶς ἡ καταισχύνασα τὸν κύκλον ἡμῶν. Μεταξὺ τῶν γραικῶν τοῦ Λονδίνου δὲν ὑπάρχει οὔτε ἓν παράδειγμα ἀτιμίας ἑκάστη γυνὴ θεωρεῖ ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ τὴν τιμὴν τοῦ συζύγου της. Εἶνε ὁ ἠθικώτερος κύκλος, ἀνετράφημεν μὲ ἕνα φόβον τοῦ Εὐαγγελίου καὶ ὑπὸ τὴν σκέπην τῆς μεγάλης ἡμῶν Ἐκκλησίας. Ἔκαμα τὴν ἀπόφασίν μου τὰ πάντα νὰ ὑποστῶ, τὸ βλέπεις, βρέφος! ὅτι δὲν δακρύω, δὲν θλίβομαι, διότι ἐπεριώρισα τὸν κόσμον ὅλον εἰς μόνον σὲ Δοὺξ πλὴν ἐὰν σὲ χάσω, τότε ἔχασα ὁλόκληρον τὸν κόσμον, τότε θὰ ἐπέλθῃ ἡ καταστροφή μου.

— Τοῦτο ποτὲ δὲν θὰ λάβῃ χώραν, σοὶ δίδω τὸν λόγον μου!

— Ἀλλ᾽ ἂν ἀσθενήσῃς ποτὲ βρέφος! φαντάσθητι τί τρόμος! νὰ μὴν δύναμαι νὰ ἔλθω πλησίον σου, νὰ σὲ περιθάλψω.... θὰ καταφρονήσω ὅλους τοὺς κινδύνους καὶ τὴν ὀργὴν δέκα δουκισσῶν καὶ θὰ ἔλθω, βρέφος! πάντα ταῦτα διανοοῦμαι, ὅταν εἶμαι μόνη καὶ ριγῶ καὶ πίπτω εἰς μελαγχολίαν, ὅταν βραδύνεις νὰ ἔλθῃς μὲ φαίνεται ὅτι κάτι σ᾽ ἐσυνέβη ἤρχισα ἤδη νὰ φαίνωμαι ὡς γυνὴ περασμένου ἔχουσα τὸ εἰκοστόν μου ἔτος.

— Διόλου, εἶσαι νεωτέρα καὶ ὡραιοτέρα παρὰ ποτέ, εἶπεν ὁ Δούξ, ὅστις ἤθελε παραφρονήσει ἂν ἐγνώριζεν πῶς τὴν προτεραίαν μόνον ἦτο εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ γραμματέως ἑνὸς δημοπράτου.

Ἐκάθισαν εἰς τὸ γεῦμα, καὶ ὁ Δοὺξ ἐμπιστευτικῶς, ἅμα ὁ οἶνος ἀμφοτέρων ἐθέρμανε τὰς κεφαλάς, ἤρξατο νὰ ἐκφράζῃ τὰς ὑποψίας του κατὰ τῆς δουκίσσης καὶ τοῦ ὑψιφώνου κατὰ τῆς δουκίσσης καί τινων ἄλλων.... ποῦ νὰ ἐγνώριζε τὰ τῆς δουκίσσης καὶ τοῦ ἥρωος ἡμῶν!

— Ὅπου εἷς καλοκἀγαθὸς σύζυγος ἀναμφιβόλως θὰ πέσῃ εἰς χεῖρας μιᾶς κακῆς γυναικός, εἶπεν αὕτη σείουσα τὴν κεφαλήν... δὲν πειράζει, βρέφος! ἐγὼ θὰ σὲ παρηγορῶ. Εἶνε διὰ τὴν καλήν τύχην μου!... τί σὲ μέλλει! ἄφες την νὰ κάμῃ ὅπως θέλει! τόσον μείζων ἡ καταισχύνη δι᾽ αὐτήν. Ἓν μόνον ὀφείλεις νὰ μὴ ὑποδείξῃς, ὅτι ἐννοεῖς τίποτε. Οὔτε πρέπει νὰ ποιήσῃς σκάδαλον καὶ δώσῃς ὕλην δι᾽ ἑνὸς διαζυγίου εἰς τὸν τόπον, δὲν εἶσαι οὔτε ὁ πρῶτος οὔτε ὁ ἔσχατος τῶν συζύγων ἐν τῇ θέσει ταύτῃ. Ἐὰν δὲν ἦσο Δοὺξ ἤθελον ἐνασχοληθεῖ ἐγὼ ἡ ἰδία ὅπως τὴν συλλάβωμεν ἐπ᾽ αὐτοφώρῳ, ὅπως τὴν διαζευχθῇς καὶ σὲ νυμφευθῶ, διότι εἶμαι βεβαία ὅτι κἀγὼ δύναμαι νὰ διαζεύξω τὸν σύζυγόν μου διὰ τὰς πρὸς με ἀπιστίας του, πλὴν ἄλλως πως ἔχουν μὲ ἡμᾶς τὰ πράγματα, τοῦτο δὲν εἶνε δυνατόν! μ᾽ ὅλον ὅτι κἀγὼ ὡς σὲ προεῖπον ἕλκω τὴν καταγωγὴν ἐκ Δουκῶν. Ὁ πατὴρ τῆς μητρός μου εἶνε Μοροζίνης γόνος τῆς εὐγενοῦς καὶ ἐνδόξου τῆς Ἐνετίας οἰκογενείας ἥτις ἐγκατέλειψε τοὺς ἀπογόνους της ἐν Ἑλλάδι.

— Μελπομένη τρισφιλτάτη! ἔχεις τὴν φρόνησιν πεντηκονταετοῦς γυναικὸς καὶ ἀκροάζομαι τὰς νουθεσίας σου καὶ σέβομαι τὴν γνώμην σου ὡς νὰ ἤκουον τὸν ἴδιον Νέστορα, εἶπεν ὁ δούξ.

— Ἐν τούτοις, βρέφος! μὲ ὅλην τὴν φρόνησίν μου, ἰδοὺ ἐγὼ εἰς οἵαν θέσιν εὑρίσκομαι σήμερον! δυνάμεθα νὰ εἴμεθα κάτοχοι πολλῆς φρονήσεως, πλὴν οἱ θνητοὶ καὶ ἡ φρόνησις των συνάμα εἰσὶν ἀεὶ ὑπόδουλοι εἰς τὸ εἱμαρμένον. Ἄρα δὲν δύνανται πάντοτε νὰ μεταχειρίζωνται τὴν φρόνησιν ὅπου πρέπει καὶ ὅπως βούλονται.

— Εἰς τοῦτο ἔχεις μεγάλον δίκαιον, εἶπεν ὁ δούξ, καὶ ὅμως ὡς εἶπεν ὁ Σόλων, μηδένα πρὸ τοῦ τέλους μακάριζε. Δὲν εἶδες τὴν ἀρχὴν τοῦ εἱμαρμένου, πιθανὸν τὸ τέλος του νὰ εἶνε φαεινότερον καὶ ἐνδοξότερον.

— Εἴθε ἔρως! διότι ὁμολογῶ, εἶμαι ἄκρως φιλότιμος καὶ φιλόδοξος, ἤθελε δὲ εἶσθαι σκληρὸν διὰ μίαν ὡραίαν νέαν ὡς ἐμὲ, νὰ διέλθῃ ἀφανῶς τὸν κόσμον ἔκραξεν σείουσα τὴν κεφαλήν της διὰ σπουδαίου ὕφους.

— Λοιπὸν τὸ γνωρίζεις καὶ ἡ ἰδία ὅτι εἶσαι ὡραῖα, φαιδρῶς γελῶν εἶπεν ὁ δούξ.

— Κάλλιστα, βρέφος! καὶ ὅμως εἶμαι ἄνευ οἰήσεως! καὶ πῶς νὰ μὴ τὸ γνωρίζω ὅτε βλέπω τὴν πληθὺν τῶν ἄλλων κυριῶν κατωτέρων μου εἰς τὰς χάριτας ὅταν ὁρῶ τὸν κόσμον ὅπου καὶ ἂν ἵσταμαι λατρευοντά με, τὰς ἰδίας κυρίας μετ᾽ ἐμοῦ ἐρωτευομένας. Καὶ ὅμως οὔτε ποτὲ αἱ θωπεύσεις τῶν ἠδυνήθησαννὰ μὲ διαφθείρουν, οὔτε τῶν θιασωτῶν μου αἱ ἔκτακτοι περιποιήσεις νὰ στρέψουν τὴν κεφαλήν μου! ἤμην μία σόφρων κυρία, καὶ δύνασαι τώρα νὰ καυχᾶσαι καὶ εἶσαι ὑπερήφανος διότι κατώρθωσας ὅτι οὐδεὶς αὐτοκράτωρ ἠδύνατο νὰ κατορθώσῃ ἐκτὸς ἂν πανδήμως μ᾽ ἐνυμφεύετο καὶ οὐδεὶς ἕτερος θνητὸς εἰς τὸ μέλλον οὔτε οὗτος ὁ ἴδιος Ζεύς.

— Ἀλλ᾽ ὁ Ζεὺς δύναται νὰ μεταβληθῇ εἰς χρυσῆν βροχήν, εἰς κύκνον, εἰς ἀετὸν καὶ τότε ὡς ἡ Δανάη ἡ Λήδη καὶ ἡ Ἀστερία ἀκουσίως νὰ ὑποκύψῃς γελῶν εἶπεν ὁ δούξ.

Αἱ περιστάσεις αὗται σήμερον πλέον δὲν ὑπάρχουν! Ἀρκεῖ. Εὐχαριστῶ! μ᾽ ἐδίδαξας καὶ τοῦτο ὡς Σηλινὸς μ᾽ ἐπερίπλεξας ὑπὸ τὰ ναρκωτικὰ φύλλα τῆς ἀμπέλου σου καὶ ἑώρτασας τὸν Γαμηλιῶνα. Ἀλλὰ τὸ παράδειγμα εἶνε τόσον μέγα, ὥστε ἐν τῷ μέλλοντι θὰ ὑποπτεύωμαι καὶ αὐτὴν τὴν ἰδίαν χρυσῆν βροχὴν καὶ ἀποφεύγω ταύτην εἶπεν ἡ κ. Σκοπελίδη.

— Δύο ὥρας μετὰ τὴν συνομιλίαν των ἐξῆλθον καὶ διὰ τοῦ ποταμοῦ διηυθύνθησαν εἰς Τούϊκναμ ὅπως ἐπισκεφθοῦν τὸ ὑποστατικὸν ὃ χθὲς ἠγόρασεν ἡ ἡρωΐς ἡμῶν παρὰ τοῦ κ. Λευῆ-Λιοπόλτ, ἐνῷ ἐμελέτα νὰ ὑποκρύψῃ τὴν ἐγκυμοσύνην της.

Ὁ δοὺξ εἶχε εὐρεῖαν καρδίαν καὶ εὐρυτέραν συνείδησιν, ἡ μετὰ τῆς ἑλληνίδος σχέσις του ἦτο ἐξαιρετική. Ἐν Λονδίνῳ συνεκέντρωσε σὺν τὴν φιλοτιμίαν καὶ μεγαλοδωρίαν του ὅπως περιθάλψῃ τὸ κακὸν καὶ ποιήσῃ τοῦτο ἀνεπαίσθητον πρὸς μίαν νεαρὰν κυρίαν ἣν ὁ ἴδιος ἐδελέασε, ἐπαγίδευσε καὶ ἀπέσπασεν ἐκ τῶν γονέων καὶ τοῦ συζύγου της καὶ ἔρριψεν ἐν τηλικούτῳ βαράθρῳ, ἥτις τὰ πάντα ἐθυσίαζε χάριν του καὶ ὑπερτέρα τῆς Ἀμὴ-Ροβσὰλ πρὸς χάριν του μόνον ἐπροτίμησεν νὰ προσωποκρατηθῇ ἡ ἰδία ἐντὸς τοῦ Κέλινλγουορθ τῆς Τούϊκναμ.

Ἡ πολυμήχανος Ἄννη εἶχε θέσει οὔριον τὸν ἄνεμον καὶ ἐπὶ τῶν ἱστίων τοῦ δουκός, ὡς βλέπομεν.

Τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ὑποστατικὸν ἦτο παρὰ τοὺς καταρράκτας τῆς Τετιγκτῶνος μεταξὺ τοῦ παλατίου τοῦ δουκὸς τοῦ Ὀμὰλ καὶ τῶν καταρρακτῶν τούτων.

Ἡ ἰδία ἐκωπηλάτει, ναύτας δὲν εἶχον! Ὁ δοὺξ ἐκάθητο εἰς τὸ πηδάλιον ἦτο δὲ ἡ ἑλληνίς του ἐπιδεξιωτάτη εἰς τὸ κωπηλατεῖν. Ἀνεμίμνησκεν εἰς τοῦτον τοὺς Ψαριανοὺς καὶ Ὑδραίους οὓς εἰς τὰ ταξείδιά του εἰς τὰ ἑλληνικὰ ὕδατα εἶδεν. Ἡ ἐπακτρὶς των σὺν τῷ ῥεύματι ἔφευγεν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ποταμοῦ ὡς ἄλλη Ἀλκυώνη. Τὸ μαρμαρόχρουν πρόσωπόν της ἱδρῶττον εἶχε μεταβληθῇ εἰς ῥοδοβαφές. Ποτὲ ἄλλοτε δὲν ἦτο τόσον ὡραία. Εἶχε τοὺς βραχίονάς της γυμνοὺς καὶ τὸ ῥοδομιγὲς στῆθός της ἀνοικτόν, πλὴν μόνον πρὸς τὸν ἀντικρυ της δοῦκα ὁρατόν. Ἐλάλει χαρμοσύνως δαψιλῶς διέχεεν ἐνώπιόν του τὴν εὐφυΐαν της καὶ ἐτραγώδει εἰς τοὺς ὀδόντας της γλυκὺ ᾀσμάτιον. Παρανάλωμα σκέψεων ποικίλων τὴν ἤκουεν ἡ ἱλαρότης του πιστεύουσα ὅτι ἦτο τῆς ἰδίας Μούσης Μελπομένης, καὶ τοῦ Ἀγελώου ἡ θυγάτηρ, μία λέγομεν τῶν μελῳδικοτάτων Σειρήνων.

Ἀφίχθησαν εἰς τὴν ἐν Πριμρὸζ ἔπαυλιν. Οὕτως ἐκαλεῖτο τὸ ὑποστατικὸν καὶ ἐφυλάττετο παρ᾽ ἑνὸς κηπουροῦ, ὅστις ἐγνώριζεν, ὅτι τοῦτο ἐπωλήθη, πλὴν ἔτι δὲν ἐγνώριζε τὸν ἀγοραστήν, διότι ἡ μεταφορά του δὲν εἶχεν ἔτι λάβει χώραν. Πηδήσασα πρώτη εἰς τὴν ξηρὰν ἐνῷ ὁ δοὺξ ἐνησχολεῖτο νὰ προσορμίσῃ εἰς ἀσφαλῆ μέρος τὴν λέμβον, ἐπροχώρησεν εἰς τὸν κῆπον καὶ ἔδωσε τινὰ νομίσματα εἰς χεῖρας τοῦ κηπουροῦ καὶ τὸν παρεκάλεσε ν᾽ ἀνοίξῃ τὰς θύρας καὶ τὰ παράθυρα τοῦ ἀσυσκευάστου οἴκου, ὅπως τοῦτον διατρέξουν. Ἀναντίρρητος ἀλήθεια· ἡ Πριμρὸζ ἔπαυλις ἦτο μοναδική. Τὰ δάπεδα τῆς χλόης της ἦσαν ὡς ὁ πράσινος κατηφές. Αἱ πεῦκαι, αἱ δρῦς καὶ οἱ κέδροι της μεγάσωμοι· τὸ ὅλον μία ἐξημερωμένη ῥωπογραφία. Περιεῖχε μικρὰ σπήλαια, πυκνὰς καὶ κατασκίους δενδροστοιχίας, δασυφύλλους μικροὺς λαβυρίνθους, ῥυάκια δροσοφόρα, ἀναπηδητικὰς πηγάς, καταπίπτοντα ὕδατα καὶ στρωμνὰς ἀνθῶν ποικίλων.

Ἐνταῦθα δορκαδίζουσα νῦν ἡ νέα Κίρκη ἐπηγγέλλετο ὅτι τὸ πρωτότοκον των ἔμελλε νὰ τέξῃ.

— Πόσον ἐπλήρωσας διὰ τὴν ἐξοχὴν ταύτην ἂν δὲν εἶμαι ἀδιάκριτος ἠρώτησεν ὁ δοὺξ εὑρίσκων αὐτὴν ἀξίαν τῆς φιλοκαλίας του.

— Μόνον ὀκτὼ χιλιάδας λίρας βρέφος!... τέσσαρας μετρητὰς καὶ ἑτέρας τέσσαρας ἐξ μηνῶν διορίας συναλλάγματα.

— Θὰ σὲ χρειασθοῦν τοὐλάχιστον ἕτεραι τέσσαρες χιλιάδες νὰ τὴν συσκευάσῃς εἶπεν ἡ ἱλαρότης του.

(Ἀκολουθεῖ).

90 ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΗΤΟΙ

Η ΥΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΫΛΟΝ

Ἀλληγορικὴ καὶ παραβολικὴ εἰκὼν τῆς παρούσης καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟΜΟΥΣ

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ϞΓ΄.

Ὁ Διάβολος ὁμιλεῖ περὶ τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς.

ἀσελγὴς τοῦ πίθηκος, ἐκ τῆς κλεπτομανίας τοῦ κορυλλίωνος (καρακάξας) διὰ πᾶν χρυσοῦν ἢ πολύτιμον πρᾶγμα καὶ ἐκ τῆς πορνομανίας τοῦ ἀλέκτωρος καὶ τοῦ σπουργίτου. Ταῦτα πάντα καὶ ἄλλων διαφόρων ζώων τὰ ἐπικρατοῦντα ἐλαττώματα καὶ προτερήματα καθὼς καὶ αἱ χωρισταὶ ἰδιοφυΐαι τοῦ ἀνθρώπου ἀναμὶξ εἰς ἕνα βῶλον συγκροτοῦσι τὸν ἐγκέφαλον τοῦ νηπίου ἀνθρώπου ἐρχομένου εἰς τὸν κόσμον.

Ταῦτα πάντα φροντίζουσιν οἱ διαχειριζόμενοι τὴν τύχην τῶν ἐθνῶν κυρὰ Εὐρώπη, οἱ καλούμενοι Κυβερνῆται ἅμα εἷς λαὸς γίνει ἐλεύθερος καὶ ἀνεξάρτητος δι᾽ ἀκραδάντων νόμων διὰ τῆς ταχείας ἐφαρμογῆς αὐτῶν, διὰ τῆς μαθήσεως, ἐκπαιδεύσεως καὶ τῆς θρησκείας, διὰ τῆς μορφώσεως γονέων καὶ ἱερέων ἐγκαίρως νὰ διαχωρίσωσι καὶ χωριστὰ καλλιεργήσουν καὶ καρπωθῶσιν ἕκαστον ὡς προτέρημα ἢ κατασβέσωσιν καταπνίξωσιν ἢ ἐξορίσωσιν καὶ ἀποτεινάξωσι ἕκαστον μακρὰν ὡς ἐλάττωμα ὅπως σχηματίσωσι ἄνδρας καὶ γυναῖκας μητέρας καὶ πατέρας χρήσιμα μέλη τῆς κοινωνίας. Ἔπραξαν τὰ τοιαῦτα ἐν Ἑλλάδι αἱ κυβερνήσεις; Ἔπραξαν τοῦτο οἱ πρωθυπουργοὶ καὶ οἱ βασιλεῖς; Τί περιμένετε λοιπὸν ἐκ τοῦ κτήνους τούτου; ποτὲ δὲν ἐδιδάχθη γράμματα, ποτὲ δὲν ἀνέγνωσε σύγγραμμά τι ὅπως φωτισθῇ ὁ νοῦς του; ὁποία ἡ διαφορὰ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ ἑνὸς τετραπόδου; μόνη ἡ τῆς λαλιᾶς ὅπως διὰ τῆς γλώσσης του ἐκφράζῃ τὰς ἀγρίας ὁρμὰς τῆς καρδίας του· μήπως ἐδιδάχθη παρὰ τῶν γονέων του ἢ τῶν ἱερέων τὸ ὀρθὸν καὶ δίκαιον τὸ ὁποῖον καὶ οὗτοι ἠγνόουν; Ἐλαττώματα, πάθη καὶ προτερήματα ἀπερροφήθησαν ἐντὸς τοῦ κρανίου του εἰς τρεῖς μόνον στοχασμούς· πῶς νὰ ζῇ διὰ τῆς κλοπῆς ἢ τοῦ φόνου, πῶς νὰ συγχωρῇ τὸ ἁμάρτημα διὰ τῆς νηστείας καὶ πῶς νὰ ἀποφεύγῃ τὸν νόμον διὰ τῆς πανουργίας ἢ παμπονήρου προφυλάξεως του. Ἐφόνευσαν λοιπὸν τὸν κύριον των ἀλλ᾽ ὁ ἐπιστάτης δοὺς ὀλίγα μόνον ἀργύρια πρὸς αὐτὸν καὶ ἐξαπατήσας αὐτὸν παρέλαβεν τὸν ὄγκον τῶν χρημάτων καὶ ἐγένετο ἄφαντος. Ἀνεχώρησε διὰ Τουρκίαν ὅπου ἐκεῖ διαμένει ὡς μικρέμπορος ἀλλάξας ὄνομα. Οὗτος ἔκτοτε διέπραξε δύο ἢ τρεῖς φόνους κατὰ πτωχῶν ἀνθρώπων, οἵτινες τὸν συνέλαβον κλέπτοντα ἀλλ᾽ οὐδεὶς τῶν φονευθέντων εἶχεν ἐν τῷ βαλαντίῳ του περισσοτέρας τῶν τεσσάρων δραχμῶν. Συνειθήσας σήμερον εἰς τὸ ἔγκλημα ζητεῖ νὰ φονεύσῃ τινὰ πλούσιον ὅπως μιμηθῇ τὸν ἐπιστάτην καὶ γείνῃ ἄφαντος. Ἤρχισε νῦν νὰ ὑποπτεύηται καὶ φοβῆται τὴν σύζυγόν του καὶ ζητεῖ νὰ τὴν ἐγκαταλείψει.

Ἐὰν λοιπὸν σήμερον τὸ θηρίον τοῦτο οὐδόλως διαφέρει τῆς τίγρεως, τῆς παρδάλεως, τῆς πούμας καὶ οἱουδήποτε αἱμοβόρου ζώου πρὸς τί θὰ ἔχῃ ἀθανασίαν ψυχῆς περισσοτέραν τῶν εἰρημένων θηρίων;... ἡ ποινή του ἔσεται ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ· θὰ συλληφθῇ καὶ θὰ καρατομηθῇ. Ἐγὼ τίποτε δὲν ἔχω νὰ δώσω μὲ τὰς τοιαύτας ψυχάς, ἄλλως τε ὁ Ἅδης μου ἔπρεπε νὰ εἶνε εὐρυχωρότερος τοῦ μεγαλητέρου πλανήτου τοῦ στερεώματος ὅπως περιλάβῃ τὰ τοιαῦτα κτήνη, τὰ ὁποῖα ἐγὼ ὀνομάζω ἀνθρωπόμορφα θηρία. Ὁ ἀπολίτευτος καὶ ἄγριος ἄνθρωπος ἄλλον δὲν δύναται νὰ περιμένῃ προορισμὸν ἢ τὸν τῶν κτηνῶν.

— Εἶπες θὰ συλληφθῇ Ἀχριμάν;

— Αὔριον ἐνωρὶς θὰ ἐξέλθῃ νὰ ὑπάγῃ εἰς τὸ σκάψιμον τὸ ἀντρόγυνον τοῦτο. Ἡ ἔντρομος μικρὰ θὰ ἐξέλθῃ ἀόρατος καὶ ἐπιστρέψει εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πατρός της καὶ διηγηθῇ ὅτι εἶδε καὶ ἤκουσε. Τὸ πτῶμα τοῦ φονευθέντος θὰ ἀνακαλυφθῇ ὅλα δὲ τὰ πέριξ χωρία μετὰ τῆς ἀστυνομίας θὰ ἐγερθῶσιν εἰς σῶμα ἓν ὅπως εὕρωσι τὸν κακοῦργον. Ὁ πατὴρ τοῦ κορασίου θὰ γνωστοποιήσῃ τότε εἰς τὸν ἀστυνόμον τὸν φονέα. Θὰ συλλάβωσι τὸν σύζυγον καὶ τὴν σύζυγον τους διαχωρίσωσι καὶ ἀνακρίνωσι χωριστά. Ἡ σύζυγος ἐν τῷ τρόμῳ της μήπως κηρυχθῇ συνένοχος θὰ ὁμολογήσῃ τὴν ἀλήθειαν καὶ δείξῃ τὰς πληγάς της. Θὰ εὕρωσι τὰς δραχμὰς τοῦ φονευθέντος ἐπὶ τοῦ δολοφόνου ὁ δὲ δολοφόνος θὰ ὁμολογήσῃ τὸ ἔγκλημα καὶ τὰς λεπτομερείας του. Εἰς τὴν δίκην εἷς τῶν ἐνόρκων ἀνὴρ πλούσιος θὰ θαυμάσῃ τὴν εὐφυΐαν τοῦ κορασίου λάβῃ συμπάθειαν αὐτοῦ, θὰ τὸ παραλάβῃ καὶ θέσει εἰς διακεκριμένην σχολὴν τῶν κορασίων ὅπως ἐκπαιδευθῇ. Τὸ κοράσιον θὰ κάμῃ προόδους ἐκτάκτους γίνῃ δὲ μία τῶν ἐναρετωτέρων καὶ μᾶλλον ἐξόχων διδασκαλισσῶν τῆς Ἑλλάδος. Τοιουτοτρόπως ἡ κοινωνία θὰ ἱκανοποιηθῇ διότι τὸ κοράσιον τοῦτο θὰ παραδώσῃ διὰ τοῦ παραδείγματός του τοὐλάχιστον πεντήκοντα συζύγους μητέρας πρὸς τὴν κοινωνίαν ἐκ τῶν ἐναρετωτέρων. Καὶ τοιουτοτρόπως θὰ διατρανωθῇ πανηγυρικώτατα ἡ πρόνοια καὶ ἡ ἄπειρος δικαιοσύνη τοῦ Κυρίου μου. Μετὰ τὴν καρατόμησιν τοῦ κακούργου ἡ ψυχὴ τούτου θὰ ἀποσβεσθῇ ὅπως καὶ τῶν μυριάδων ζώων καὶ κτηνῶν ἐγὼ δὲ καὶ ὁ Ἅδης μου κυρὰ Εὐρώπη οὐδόλως ἐνδιαφερόμεθα δι᾽ αὐτήν.... νῦν εἰς ἄλλο θέαμα τῶν κλεινῶν Ἀθηνῶν ὦ αὐτοκράτειρα τῆς Γῆς.

Ταῦτα εἰπὼν ὁ Διάβολος ἤλλαξε τὸ θέμα καὶ τὸ θέαμα διακόψας πᾶσαν ἄλλην ἐρώτησιν ἡμῶν ἐπὶ τοῦ τραγικοῦ συμβάντος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ϞΔ΄.

Ὁ Διάβολος ποιεῖ σύγκρισιν τῆς διαγωγῆς τῆς κυρίας Ζαχαρούλας Ρεγανίδου μετὰ ἐκείνης τῆς διπλωματένας κυρίας Ροδοκλείας.

Εὑρέθημεν ἐντὸς πολυτελοῦς δωματίου παραπλεύρως πολυτελοῦς κοιτῶνος. Νέα γυνὴ μετρίου ἀναστήματος καὶ μετρίας καλλονῆς φέρουσα πολυτελῆ ἐγκοίμητρα ἐκάθητο ἐπὶ πλουσίου ἀνακλίντρου ἄντικρυ κυρίου κατὰ τὰ φαινόμενα ἐπισκέπτου ξένου ἐνθρονισμένου ἐπὶ μιᾶς ἕδρας κομψευομένου καὶ ζητοῦντος ἐργολαβίας.

— Ὁ κύριος οὗτος νέος ἀλλοεθνὴς καὶ ὄχι Ἕλλην, εἶπεν ὁ Διάβολος, δὲν εἶνε ἄγνωστος πρὸς ὑμᾶς, ἀλλ᾽ ἤλλαξε πολὺ φυσιογνωμίαν. Ἐδῶ εἶνε ἡ κυρία Ζαχαροῦλα Ριγανίδη, σύζυγος ἑνὸς φαντασμένου χαμαιγενοῦς νεανίου, ὅστις ἔχων ἓν δαπανᾷ δέκα, εἶπεν ὁ Διάβολος. Ἑνὸς φυγοπόνου ἀναβάντος ἄνευ ἀρκετοῦ ἀερίου καὶ ἕρματος δι᾽ ἀεροστάτου εἰς στρώματα ἀτμοσφαίρας ξένης πρὸς τὴν σφαῖραν του ἐξ ὧν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἀναποφεύκτως θὰ καταπέσῃ. Ὁ κύριος οὗτος εἶνε γραμματεὺς μιᾶς πρεσβείας, εἶνε ἐκ τῶν γεννάδων ἐκείνων ξένων, οἵτινες τιμώμενοι, ἀγαπώμενοι καὶ προσκαλούμενοι παρὰ τῶν ξιππασμένων οἰκογενειῶν τῆς πρωτευούσης γεύονται τὰ πάντα πρὸς δόξαν καὶ τιμὴν τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Οὗτοι δὲ οἱ σεκρετάριοι, οἱ μυστικοσύμβουλοι κρίνοντες ἐκ τῶν ἠθῶν τῶν διαπρεπῶν τούτων οἰκογενειῶν τὸν Ἑλληνισμὸν καὶ τὴν τιμὴν τῶν Ἑλληνίδων μητέρων τε καὶ θυγατέρων, ὅπως συστηθῶσιν εἰς τὰς κυβερνήσεις των ὡς ἐμβριθεῖς διπλωμάται πέμπουσι μακρὰς ἐκθέσεις ἐκ τῶν πληροφοριῶν τῶν οἰκογενειῶν τούτων, λαμβάνοντες ὡς μοδέλα τοῦ ἑλληνικοῦ χαρακτῆρος καὶ ἑλληνικοῦ πολιτεύματος τὰς τοιαύτας οἰκογενείας. Ἔπρεπεν αἱ τοιαῦται οἰκογένειαι, κυρὰ Εὐρώπη, νὰ τοὺς ἀκροάζωνται διηγουμένους ὅταν ἐπιστρέφωσιν εἰς τὴν πατρίδα των εἰς τὰ Κλοὺμπ αὐτῶν οἱ πολύαθλοι οὗτοι τὰ ἆθλα των καὶ τοὺς θριάμβους των καὶ διά τινος γλώσσης διηγοῦνται τὰς ἀθηναϊκὰς ἀναμνήσεις των, ζωγραφίζουν δὲ τὰ ἀθηναϊκὰ ἤθη καὶ τοὺς ἑλληνικοὺς χαρακτῆρας...

Ἐνῷ ἔλεγε ταῦτα ὁ Διάβολος διὰ τοῦ συνήθους καθαπτικοῦ γέλωτός του ἀποβαίνοντος εἰς σαρδόνιον χλευασμὸν προσποιούμενος κωμικῶς τὸν ζηταρετησιάδην διὰ χειρονομιῶν ὡς τῆς παντομίμας παριστάνων τὴν αὐτοῦ ἐξοχότητα τὸν σεκρετάριον ἀκούεται συνεχὴς πολλῶν δευτερολέπτων σφοδρὸς ἦχος τοῦ κώδωνος τῆς θύρας τῆς ὁδοῦ.

— Je suis perdu!... mon mari! partez vite! (ἐχάθην!.. ὁ σύζυγός μου! φύγε γρήγορα). Ἠκούσθη ἡ φωνὴ τῆς κυρίας Ζαχαρούλας Ριγανίδη, ἥτις ὡς νὰ ἐνεπνεύσθη ὑπὸ τοῦ Δαίμονος τοῦ συνοδεύοντος ἡμᾶς ὀρθωθεῖσα ἔδραμεν εἰς τὸν παραπλήσιον κοιτῶνά της καὶ ἐκ τοῦ παραθύρου τούτου ἐπήδησε κάτω αὐτοῦ ὀρθία ὡς ὁ πηδῶν ἐκ τοῦ ἱστοῦ πλοίου εἰς τὴν θάλασσαν.

— Σώσετέ την!.... ἄχ! τὴν δυστυχῆ.... βεβαίως ἐφονεύθη ἔκραξεν ἡ Κυρὰ Εὐρώπη ζητοῦσα νὰ ἴδῃ τί ἀπέγεινε ἡ πηδήσασα νέα γυνή.

— Μεγαλειοτάτη μὴ ἐνοχλεῖσθε. Διέσωσε τὴν τιμήν της... δὲν γνωρίζετε τὸν σεκρετάριον; Εἶνε ὁ Ἀδόλφος Λουδοβῖκος Τιρλεμὼν ὁ διακορεύσας τὴν Καλλιόπην Τζακίσγκαν τὴν Καλλιόπην Μπωρεγκάρ. Εἶνε ὁ ὄφις μου ὅστις ἐὰν ἔτι ὀλίγας φορὰς ἐπεσκέπτετο τὴν οἰκογένειαν αὐτὴν βεβαίως ἡ τιμὴ τῆς νέας αὐτῆς γυναικὸς ἐπαπειλεῖτο.

Τώρα θὰ θραύσῃ τὸν πόδα της ἀλλὰ θὰ σώσῃ τὴν τιμήν της καὶ διαζευχθῇ ἕνα σύζυγον, ὅστις εἶνε πρωταίτιος τῶν κινδύνων τῆς συζύγου του.... βλέπετε λοιπόν, καθαρῶς ὅτι ἡ συνέπεια τῆς πράξεώς μου εἶνε ἀγαθοεργία· ἡ κ. Ζαχαροῦλα θὰ διαζευχθῇ τὸν σύζυγόν της οὗτος δὲ θὰ χρεωκοπήσῃ καὶ σωφρονισθῇ ἀναγκασθῇ δὲ εἰς τὸ μέλλον νὰ γίνῃ οἰκονομικώτερος, φρονιμότερος καὶ φιλοπονέστερος. Ὀφείλω δὲ νὰ προσθέσω, ὅτι εἰς ὅλην αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν συνέδραμον καὶ οἱ Ἄγγελοι τοῦ Φωτὸς διότι ὁ πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ τῆς νέας γυναικὸς καθὼς καὶ εἷς θεῖός της ὅστις ἐστάθη ὑπουργὸς ὑπῆρξαν ὅλον τὸν βίον των ἐκ τῶν χρηστοτέρων πολιτῶν τῶν Ἀθηνῶν τῶν μᾶλλον φιλοπατρίδων καὶ χρησιμωτάτων μελῶν τῆς κοινωνίας. Κατάγονται ἐκ φιλοπάτριδος παλαιᾶς τῆς Ἠπείρου οἰκογενείας πολλὰς χορηγησάσας εἰς τὸ Ἔθνος ἐκδουλεύσεις.

Πάντες εἶνε ἀγαθωτάτης χριστιανικῆς καρδίας ἐκτὸς ἑνὸς θείου τὸν ὁποῖον ἔχω ἤδη εἰς τὰ βασίλειά μου καὶ οὗτινος συχνὰ λαμβάνω τὴν μορφήν.

Οὗτος κ. συγγραφεῦ ὑπῆρξε συμμαθητής σου εἰς τοὺς παιδικούς σου χρόνους, εἰς τὴν σχολὴν τοῦ Νικολάου Φαρδούλη καὶ ἔκτοτε ὁ ἀδιάλλακτος ἐχθρός σου, συκοφάντης σου, διαβολεὺς καὶ ὑπονομεὺς σου εἰς ὅλον τὸν βίον σου, ἡ ἔχθρα του καὶ ἡ ζηλία του ὅρια δὲν εἶχον κατὰ σοῦ. Τὰ ἐννέα δέκατα τῶν δυστυχιῶν σου πηγάζουσι ἐκ τοῦ σαπροστόμου τούτου ὅστις ὡς γνωστὸν ἀγυρτικῶς καὶ δι᾽ ἀγυρτικῶν δωρημάτων κατόρθωσε ἐν ὅσῳ ἔζη νὰ χαίρῃ ψευδῆ ὑπόληψιν ἐν Ἀθήναις... προσοχή! Εὑρισκόμεθα νῦν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ κ. Πασίου. Ὑπῆρξεν εἰς τὰς ἀρχαίας Ἀθήνας διαβόητος τοκιστὴς καλούμενος Πασίας, ὅστις ποιεῖ πρόσωπον τῶν Νεφελῶν τοῦ Ἀριστοφάνους. Ὁ παρὼν Πασίας ποιεῖ πρόσωπον τῶν κονιορτῶν τῶν κ. Δημάρχων Ἀθηναίων, ἀλλ᾽ ἔχει ψυχικάρα σύζυγον καὶ ὡραίας θυγατέρας καὶ σύρει κόσμον.... Κύριε συγγραφεῦ κάμετε τὴν περιγραφὴν τοῦ οἴκου τούτου. Ἐφώνησεν ὁ Διάβολος σκορδινώμενος ὡς νὰ ἦτο μικρὸν ἀπηυδημένος.

— Ἀγνοῶ ὁποίαν περιγραφὴν πρέπει νὰ κάμω εἶπον εἰς τὸν Διάβολον. Τὰ ἔπιπλα τῆς οἰκίας δὲν παρουσιάζουν τί ἔκτακτον. Τοῦτο μόνον βλέπω εἰς ἓν δωμάτιον ἄνδρας καὶ γυναῖκας χαρτοπαίζοντας...

— Ἐννοεῖται! ὁ εἷς κλέπτει τὸν ἄλλον, ἐργολαβοῦν, ἡδυβιοῦν... ζοῦν ἐν ἁμαρτήμασι καὶ λαγνείᾳ χαίροντες ἀφειδῶς τὸν ὑλικὸν βίον. Ἔχω ὑπὸ τὴν στέγην αὐτὴν ἕνα τῶν καλλιτέρων μου σταθμῶν, ἀλλὰ δὲν παρουσίασα ἐνώπιον ὑμῶν Κυρὰ Εὐρώπη τὴν οἰκογένειαν αὐτὴν διὰ τοῦτο;... τοῦτο πολὺ ὀλίγον μᾶς ἐνδιαφέρει ἡ ἐπανάστασίς μου δὲν θὰ γίνῃ βεβαίως διὰ τῶν τοιούτων... ἐπιθυμῶ μόνον νὰ σᾶς γνωρίσω μετὰ τῆς κυρίας Ροδοκλείας συζύγου ἀνδρὸς σπουδαίου τῆς ἑλληνικῆς κοινωνίας ὅστις βεβαίως μετενόησε χιλιάκις ὅτι ἐνυμφεύθη τοιοῦτον ἕνα ξυβάτον διάβολόν μου ἀλλ᾽ ὅστις γνωρίζων καλῶς τὸ Savoir à faire ἐξοικονομεῖ τὸν χρόνον χάριν τοῦ σταδίου του...προσέξατε λοιπὸν ὅπως ἴδῆτε τὴν ἀντίθεσιν μεταξὺ τῆς ἐναρέτου Ζαχαρούλας καὶ τῆς πρακτικῆς ἐργολάβου Ροδοκλείας... ἡ Ροδόκλεια εἶνε θυγάτηρ τοῦ κ. Πασίου καὶ τῆς κ. Πασίου. Εὑρέθημεν ἐντὸς δωματίου ἐφ᾽ οὗ ἐκάθητο ὁ σύζυγος τῆς Ροδοκλείας μετ᾽ αὐτῆς. Ὁ σύζυγος εἶνε βυθισμένος εἰς τὴν ἀνάγνωσιν.

Ὁ κώδων σημαίνει σφοδρῶς καὶ μετὰ μικρὸν ἡ ὑπηρέτρια γνωστοποιεῖ, ὅτι ἀφίχθη πρὸς νυκτερινὴν ἐπίσκεψιν ὁ κ. Ἀδόλφος Λουδοβῖκος Τιρλεμών, ὁ ποθητὸς τῶν χρυσοκανθαρίδων καὶ ντιστιγγέδων.

Ἡ σύζυγος τὸν ὑπεδέχθη φιλοφρόνως, ἡ σύζυγος τὸν ὑπεδέχθη μετ᾽ ἀστραπτούσης καρδίας. Ὁ σύζυγος μετὰ δέκα λεπτὰ τῆς ὥρας θεωρῶν τὸ ὡρολόγιόν του λέγει. Εἶνε ὀκτὼ καὶ ἥμισυ! Ἔχω συνέντευξιν εἰς τὸν σύλλογόν μου κ. Τιρλεμών.... σᾶς παρακαλῶ νὰ μὲ συγχωρήσητε ὀφείλω νὰ ὑπάγω μὴ ἐνοχληθῆτε· ἡ Κυρία θὰ σᾶς κάμῃ συντροφίαν καὶ θὰ σᾶς δώσῃ τὸ τέϊον....

— Ὢ βέβαια, βέβαια θὰ κάμω, ὅτι δύναμαι ὅπως διασκεδάσω τὸν φίλον μας κ. Τιρλεμὼν ἀγαπητέ.... μὴ ἐνοχλῆσαι εἰς τὸ ἐλάχιστον. Εἶπεν ἡ κ. Ροδόκλεια εὐλογοῦσα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς τὴν ἀπουσίαν του συζύγου.

— Δυστυχὴς σύζυγος! δὲν ἀποδεικνύει τίποτε ἀλλ᾽ ἔχει συντετριμμένην τὴν καρδίαν του καὶ ἐννοεῖ, ὑποπτεύεται, φαντάζεται γνωρίζει τὰ πάντα. Ἡ θυγάτηρ εἶνε ἓν κομμάτι ἐβγαλμένη ἀπὸ τὰς σάρκας καὶ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἐντίμου μητρός της. Εἶπεν ὁ Διάβολος εὐταϊνικῶς μειδιῶν εἶτα προσέθηκε!.... Προσοχὴ εἶνε μόνοι.... κατὰ μόνοι....

Ἀδύνατον κάλαμος σεμνὸς νὰ περιγράψῃ τὸ θέαμα....

— Ἴδατε τὴν διαφορὰν μεταξὺ τῆς Ζαχαρούλας καὶ τῆς Ροδοκλείας, ἔκραξε ὁ Διάβολος χλευαστικῶς ὅλως συνοφρυούμενος τὸ μέτωπον καὶ γινόμενος ὄχι σκοτεινὸς ἀλλὰ μέλας ὡς αἰθίοψ· ἡ δευτέρα ὑπερβαίνει εἰς τὸ πηδικτικὸν τὴν περίφημον χορεύτριαν τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν Ροδόκλειαν.... Εἶνε τώρα μία ὥρα μετὰ τὸ μεσονύκτιον. Ὁ σύζυγος ἐβράδυνε νὰ ἐπιστρέψῃ, ὅπως δώσῃ καιρὸν εἰς τὸν σεκρετάριον νὰ ἀναχωρήσῃ καὶ πρὸς τὴν σύζυγόν του νὰ ὑπάγῃ καὶ κοιμηθῇ καὶ ἀποφύγῃ τοὺς καυγάδες διότι αὕτη εἶνε αὐθάδης καὶ καυγατζίδενα ὠφελουμένη ἐκ τῆς διαπείρου φιλοτιμίας τοῦ συζύγου της, ὅπως φωνάζει καὶ τὸν ἐπιπλήττει ἀντὶ νὰ ἐπιπλήττεται, προσέθηκεν ὁ Ἀχριμὰν ἐξακολουθῶν·

(ἀκολουθεῖ)

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Φεβρουαρίου 1892

		Ἀγορασ.	Πωληταί
ΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ			
Τῶν 26 ἑκατομμυρίων τῶν 5 ο)ο	Δρ.	465 —	470.—
» 120 » » 5 ο)ο	»	460.—	465.—
» 170 » » 5 ο)ο	»	460.—	465.—
» 135 » » 4 ο)ο	»	400.—	409.—
» 125 » » 4 ο)ο	»	365.—	370.—
Ὁμολογίαι Λαχειοφόροι Ἐθν. Τραπέζης		567.—	568.—
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ			
Ἐθνικῆς Τραπέζης	Δραχ.	3,580—	3,590.—
Πιστωτικῆς Τραπέζης . τ . .	»	170.—	171.—
Βομηχανικῆς Τραπέζης . . .	»	68.	69.
Τραπέζης Ἠπειροθεσσαλίας .	»	—.	—.
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ			
Μεταλλουργείων Λαυρίου . . .	Δραχ.	146.—	147.—
Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	»	420.—	422.—
» Πύργου-Κατακώλου	»	—.	—.
» Πειραιῶς-Ἀθ. Πελοπ.	»	209.50	210.—
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας . . , .	»	146.—	147.
Χρημαν. ἑταιρίας ὁ «Ἑρμῆς».	»	57.—	60.—
Γενικὴ Ἑταιρία Ἐργοληψιῶν.	»	345.	350.—
Κωπαΐδος	»	—.	—.
Δημόσια ἔργα.	»	60.	61.—
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
Εἰκοσάφραγκον	Δραχ.	27.59	27 78
Λίρα Τουρκίας	»	—.	—.
Λίρα Ἀγγλίας	»	—.	—.
		Τρίμηνον	
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ		Ἀπὸ δρ.	Μέχρι δρ.
Ἐπὶ Ἀγγλίας	Δραχ.	35.80	35.70
Ἐπὶ Γαλλίας	»	139.	140.
Ἐπὶ Αὐστρίας	»	—.	—.
Ἐπὶ Κωνσταντινουπόλεως	»	—.	—.

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ καὶ οἱ Πράκτορες τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ ὅτι τὰ μὴ πωλούμενα φύλλα ἐπιστρέφονται ἕνεκα τῶν τριῶν μυθιστορημάτων πρὸς δέσιμον εἰς τόμους, ὡρισμένος δὲ μόνον ἀριθμὸς φύλλων ἡμερησίως τυπώνεται, οἱ δὲ διανομεῖς εἶνε ὑπεύθυνοι ν' ἀποζημιώσωσι τὰ μὴ παραδιδόμενα φύλλα, ὅτι οὐδεὶς αὐτῶν δύναται νὰ ζητήσῃ ἐκ δευτέρου ἀπολεσθέντα φύλλα, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου οἱ διανομεῖς ὑποχρεοῦνται νὰ ἐγχειρίζωσι τὰ φύλλα πρὸς τοὺς κ. συνδρομητὰς ἢ εἰς τὰς ὑπηρεσίας αὐτῶν καὶ οὐχὶ νὰ τὰ ρίπτωσι χάριν ταχύτητος εἰς τὰς θύρας, ὅπως μὴ δύνανται οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ τύπου νὰ γνωρίζωσιν ἐὰν ἐγένετο κατάχρησις ἢ ἄστοχος φθορά.

Wm EDGAR WILLIAMS

CARDIFF

Ἰδιοκτήτης καὶ Διευθυντὴς τῶν κυριωτέρων ἀνθρακωρυχείων τῆς Ἀγγλίας. Προμηθευτὴς τοῦ Ἀγγλικοῦ, Γαλλικοῦ καὶ Ἰταλικοῦ Ναυαρχείου, τῶν κυριωτέρων Σιδηροδρομικῶν καὶ ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Ποιότης ἐξαιρετική, τιμαὶ συγκαταβατικώτεραι τῶν ἄλλων ἀνθρακωρυχείων. Παρακαλοῦνται αἱ Σ. Διευθύνσεις τῶν Σιδηροδρομικῶν καὶ Ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν κ. λ. π. ὅπως ἀποτείνωνται, πρὶν παραγγείλωσιν, εἰς τὰ ἀνθρακωρυχεῖα Wm Edgar Williams Cardiff Ἀγγλίας.

ΔΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

EDGARDO

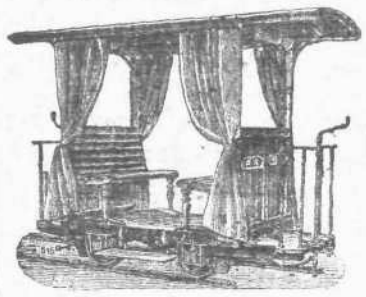
GARDIFF

DOULTON & C

BURSLEM (Staffs) ΑΓΓΛΙΑ

Τὸ πρῶτον ἐργοστάσιον τοῦ κόσμου διὰ παντὸς εἴδους πιστικὰ κλπ. Σχέδια χρωματισμοὶ κλπ. ἐξαίσια. Εἰς τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο ἀπενεμήθησαν 91 χρυσᾶ Μεγάλα Βραβεῖα τὰ (πρώτιστα) διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν ποιότητα, σχέδια καὶ χρωματισμοί. Τιμαὶ καὶ ὅροι εὐνοικώτατοι τοῖς κ.κ. ἐμπόροις.

Οἱ κ. κ. NEGRETTI et ZAMBRA τοῦ Λονδίνου 38 Holborn Viaduct, E. C. γνωστοποιοῦν ὅτι εἶνε οἱ κατασκευασταὶ ἀστρονομικῶν ἐργαλείων παντοίου εἴδους, ἀνεροϊδῶν βαρομέτρων, θερμομέτρων κτλ. Κατάλογος μετὰ τῶν φωτογραφιῶν καὶ τιμῶν ἁπάντων τῶν εἰδῶν τούτων πέμπονται δωρεάν.

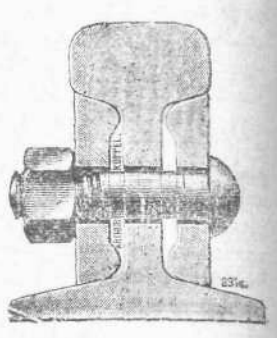


ARTHUR KOPPEL

BERLIN

ΑΡΘΟΥΡΟΣ ΚΟΠΠΕΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ



ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟΝ ΥΛΙΚΟΝ

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΠΟΙΟΤΗΣ ΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ: ΑΘΗΝΑΙ ΟΔΟΣ ΠΡΟΑΣΤΕΙΟΥ 10

Η ΚΛΕΙΣ ΤΗΣ ΑΛΓΕΒΡΑΣ

ΧΑΤΖΙΔΑΚΗ

Ὅσοι θέλετε νὰ ἔχετε ΟΛΑ τὰ ἄλυτα προβλήματα τῆς Ἀλγέβρας Χατζιδάκη σαφῶς καὶ ἄνευ λαθῶν λελυμένα πρέπει νὰ πάρετε τὴν Κλεῖδα τῆς Ἀλγέβρας, τὸ μόνον ἐπαινεθὲν ὑπὸ ὅλων σχεδὸν τῶν καθηγητῶν τῶν Γυμνασίων. Εἰς τὰς ἐπαρχίας τὴν εὑρίσκετε εἰς τὰ ὑποπρακτορεῖα τοῦ Ἀνέστη Κωνσταντινίδου ἀντὶ 1.50.

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ

ΣΙΔΗΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΜΗΘΕΩΣ

ΠΡΩΗΝ Μ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

(ἀριθ. 192.—Ὁδὸς Ἑρμοῦ.—Ὁδὸς Ἀθηνᾶς ἀριθ. 2)

Ἐκομίσθησαν ἐν τῷ καθ' ἑκάστην πλουτιζομένῳ τούτῳ καταστήματι παντὸς εἴδους σιδηρικὰ εἴδη, δι' ἁμάξας, δι' οἰκίας, τεχνίτας καὶ ἱππασίαν.

ΣΟΥΣΤΑΙ δι' ἁμάξας καὶ φορτηγὰ ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων ἐργοστασίων τῆς Γαλλίας.

ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ πάσης ποιότητος καὶ ἰδίως διὰ τραπεζαρίας καὶ ἁμάξας.

ΦΑΝΟΙ ἁμαξῶν καὶ εὐθυνότατοι καὶ πολυτελέστατοι.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ δι' ὅλα τὰ βαλάντια.—Κετσέδες.

ΜΠΡΑΤΣΑ ἁμαξῶν καὶ λαιμαριῶν ὡς καὶ τοκάδες ἐπάργυροι διὰ τὰ πολυτελέστερα χάμουρα.

ΓΑΛΟΝΙΑ καὶ σηρίτια μεταξωτὰ καὶ μάλλινα.

ΑΞΟΝΕΣ (ντιγκίλια) ἁμαξῶν καὶ φορτηγῶν.

ΣΥΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ Καμουτσίκια καὶ καμουτσόξυλα.

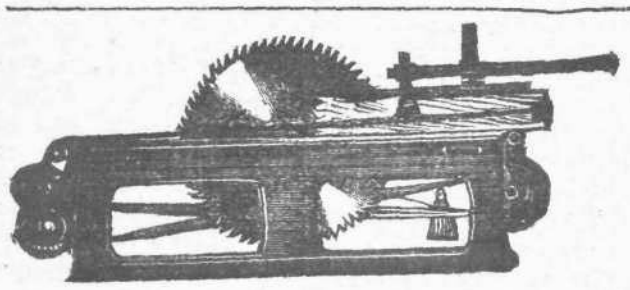
Ὅλα τὰ ἀντικείμενα τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας. Κατσαρόλαι, λεκάναι, προχόαι, μπρίκια, μύλοι καφέ, μύλοι πιπεριοῦ, μαχαιροπείρουνα ὅλων τῶν ποιοτήτων, καρυοθραῦσται κτλ.

ΣΙΔΗΡΑ καὶ ΣΤΡΟΦΕΙΣ γαλλικῶν παραθύρων.

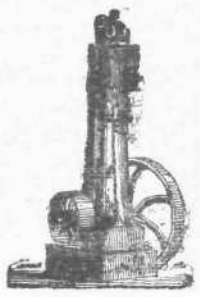
ΕΡΓΑΛΕΙΑ τεχνιτῶν πάσης τέχνης.

Πρὸ πάντων εὐθηνία τιμῶν καὶ ἀνυπέρβλητος.

Μεγάλαι ἐκπτώσεις διὰ τοὺς ἐργολάβους καὶ ἐμπόρους ἐπαρχιῶν.



Ὁριζόντιος Αὐτόματος Πριγ.



Κάθετος Ἀτμομηχανὴ

Ι. Μ. ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗΣ

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

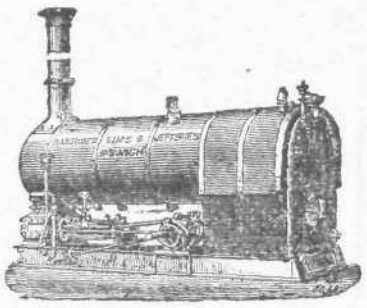
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 19 οἰκία Ἀγγελοπούλου

παρὰ τῇ Νέᾳ Ἀγορᾷ

ὄπισθεν μεγάλης οἰκίας ΜΕΛΑ

Χειροκίνητος Ἀλευρόμυλος



Ἡμιφορητὴ Ἀτμομηχανὴ

Παραδίδονται ΑΤΜΟΜΗΧΑΝΑΙ ἐν τακτικῇ λειτουργίᾳ καὶ μὲ γραπτὴν ἐγγύησιν ἀπὸ 2 ὁππων δυνάμεως μέχρι 500, ἐκ τῶν ὀνομαστοτέρων ἐργοστασίων τῆς ΑΓΓΛΙΑΣ.

ΑΤΜΟΜΗΛΟΙ στεροὶ καὶ εὐθύνοι ἀλέθοντες 100 μέχρι 500 ὀκάδας τὴν ὥραν.

Πρὸς τούτοις ἅπαντα τὰ εἴδη τῆς βιομηχανίας ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐργοστατῆς Ἀγγλίας.

Δίδονται προθύμως πληροφορίαι διὰ πᾶσαν βιομηχανικὴν ἐργασίαν.

Ἀναλαμβάνω τοποθετήσεις καὶ ἐπισκευὰς ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰς Ἐπαρχίας, καὶ ἐν Ἀνατολῇ.

Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ

Ἠλεκτρολόγος

Ἠλεκτρικοὺς κώδωνας, τηλέφωνα, ἠλεκτρικὸν φῶς, μηχανήματα ἐναντίον τῆς πυρκαϊᾶς.

Μελέται διὰ φωτισμοὺς ἠλεκτρικοὺς βιομηχανικῶν καταστημάτων καὶ πόλεων.

Μελέται διὰ συμπλέγματα τηλεφωνικά.

Ἅπαντα τὰ χρειώδη ἐργαλεῖα ἐργολάβων.

13 Ὁδὸς Καπνικαρέας Ἀθήνας

Οἱ κύριοι MAUND τοῦ Λονδίνου παντοπῶλαι τοῦ (Shoreditch 336 Old-street) γνωστοποιοῦσιν, ὅτι ἔχουσι τὰς τελειοτέρας καθαριστικὰς μηχανὰς τοῦ σταφιδοκαρποῦ καὶ τῶν σταφίδων στερεοτάτης κατασκευῆς καὶ εἰς τιμὰς συμφερούσας.

Τυπογραφεῖα καὶ Γραφεῖα τοῦ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ ὁδὸς Προαστείου ἀριθ. 8